

The Bose logo, consisting of the word "BOSE" in a stylized, italicized, sans-serif font.

PROFESSIONAL

# VIDEOPAR VB-S

**Important Safety Instructions**

**Instrucciones importantes de seguridad**

**Instructions importantes relatives à la sécurité**

**Wichtige Sicherheitshinweise**

**Informazioni importanti sulla sicurezza**

**Belangrijke veiligheidsinstructies**

**Viktige sikkerhetsinstruksjoner**

**Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa**

**重要安全说明**

**重要安全指示**

**安全上の重要な注意事項**

**إرشادات هامة حول السلامة**

## ENGLISH

**Important Safety Instructions****Please read and keep all safety, security, and use instructions.**

Refer to the owner's guide for more information about your Videobar VB-S (including accessories and replacement parts) at [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com) or contact Bose Professional customer service.

Keep these instructions.

Heed all warnings.

Clean only with a dry cloth.

This product includes a 1/4"-20 UNC threaded insert. If you use the insert, ensure the accessory attached to it can support the weight of the product without creating a tipping or falling hazard. Refer to [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com) for information on other attachments and accessories for use with this product.

When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

**WARNINGS/CAUTIONS**

This symbol on the product means there is uninsulated, dangerous voltage within the product enclosure that may present a risk of electrical shock.



This symbol on the product means there are important operating and maintenance instructions in this guide.



This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.



Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.

All Bose Professional products must be installed in accordance with local, state, federal and industry regulations. It is the installer's responsibility to ensure installation of the loudspeakers and mounting system is performed in accordance with all applicable codes, including local building codes and regulations. Consult the local authority having jurisdiction before installing this product.

When positioning the product, make sure it is not blocking any ventilation openings on your display. Refer to the owner's guide for your display and install it in accordance with the manufacturer's instructions.

Do NOT make unauthorized alterations to this product.

When replacement batteries are needed, use only AAA/LR03 alkaline batteries.

The battery provided with this product may present a risk of fire, explosion or chemical burn if mishandled, incorrectly replaced or replaced with an incorrect type. Do not recharge, disassemble, heat, or incinerate.

Keep batteries out of reach of children.

If a battery leaks, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact is made, seek medical advice.

Do not expose products containing batteries to excessive heat (e.g. from storage in direct sunlight, fire or the like).

Only use the included hardware to mount this product.

Only for wall-mounting on the following surfaces: Wallboard  $\geq 3/8$  in (10 mm)

If mounted on surfaces other than stated above, please contact a professional installer.

The interconnect cables included with this system are not approved for in-wall installation. Please check your local building codes for the correct type of wire and cable required for in-wall installation.

Do not mount on surfaces that are not sturdy, or that have hazards concealed behind them, such as electrical wiring or plumbing. Ensure the bracket is installed in accordance with local building codes. If you are unsure about installing this bracket, please contact a professional installer.

Do NOT use in vehicles or boats.

Due to ventilation requirements, Bose Professional does not recommend placing the product in a confined space such as in a wall cavity or in an enclosed cabinet.

Do not place or install the bracket or product near any heat sources, such as fireplaces, radiators, heat registers or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

Keep the product away from fire and heat sources. Do NOT place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.

To reduce the risk of fire or electrical shock, do NOT expose the product to rain, liquids, or moisture.

Do NOT expose this product to dripping or splashing and do not place objects filled with liquids, such as vases, on or near the product.

This product is not intended for installation or use in indoor water facility areas (including, without limitation, indoor pools, indoor water parks, hot tub rooms, saunas, steam rooms and indoor skating rinks).

Do not mount the product in locations where condensation may occur.

Do NOT use a power inverter with this product.

Use this product only with the power supply provided.

**Regulatory Information**

**Dimensions** (H  $\times$  W  $\times$  D): 48  $\times$  267  $\times$  87 mm (1.9  $\times$  10.5  $\times$  3.4 in) / **Net Weight:** 1.0 kg (2.2 lb)

**Input Rating:** 24 VDC , 1.875 A

This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between radiator and your body.

Shielded cables connected to the USB port are required to maintain regulatory compliance.

**CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)****Information About Products That Generate Electrical Noise (FCC Compliance Notice for US)**

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Professional could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and with ISSED Canada's license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

**Article XII:** According to "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices", without permission by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power, or alter original characteristics, as well as performance, to an approved low power radio-frequency device.

**Article XIV:** The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere with legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications in compliance with the Telecommunications Act.

The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.



Bose Professional hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

This product conforms to all applicable Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and all other applicable UK regulations. The complete declaration of conformity can be found at: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

Bose Professional hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements per Radio Equipment Regulations 2017 and all applicable UK regulations. The complete declaration of conformity can be found at: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

This device for operation in the 5150–5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

**For Europe:** Frequency band of operation 2400 to 2483.5 MHz:

Bluetooth®/Wi-Fi: Maximum transmit power less than 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maximum power spectral density less than 10 dBm/MHz EIRP.

Frequency bands of operation 5150 to 5350 MHz and 5470 to 5725 MHz:

Wi-Fi: Maximum transmit power less than 20 dBm EIRP.

This device is restricted to indoor use when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range in all EU Member States listed in the table.

|  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |        |    |    |    |    |
|--|----|----|----|----|----|----|----|----|----|--------|----|----|----|----|
|  | BE | BG | CZ | DK | DE | EE | IE | PT | FI | UK(NI) | EL | ES | FR | HR |
|  | IT | CY | LV | RO | SK | LT | LU | HU | MT | NL     | AT | PL | SI | SE |



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health, and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.



**Please dispose of used batteries properly, following any local regulations.** Do not incinerate.



**China Restriction of Hazardous Substances Table:** Page 26

**Taiwan Restriction of Hazardous Substances Table:** Page 27

**Date of Manufacture:** The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "3" is 2013 or 2023.

**China Importer:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

**EU Importer:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**Mexico Importer:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: +5255 (5202) 3545

**Taiwan Importer:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Phone Number: +886-2-2514 7676

**UK Importer:** Bose Limited Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

**Bose Corporation,** Framingham, MA 01701, U.S.A. 1-877-230-5639

To view the license disclosures that apply to the third-party software packages included as components of the Videobar VB-S, download and open the Videobar Mobile application, tap the **Settings** icon, and then tap **End User License Agreement**.

The Bose Professional privacy policy is available at [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com).

#### Security Information



You are responsible for installing security updates that Bose Professional makes available. To install security updates, you must follow the firmware update instructions provided in the Videobar Administration or Videobar Management applications.

Bose and Bose Work are trademarks of Bose Corporation. Videobar is a trademark of Transom Post OpCo LLC. The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bose Professional is under license. Wi-Fi is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®. All other trademarks are the property of their respective owners.

©2023 Transom Post OpCo LLC. No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission.

#### Please complete and retain for your records.

The serial and model numbers are located on the rear panel of the product.

Serial number: \_\_\_\_\_

Model number: \_\_\_\_\_

#### Warranty Information

This product is covered by a limited warranty. For warranty details, visit [boseprofessional.com/warranty](http://boseprofessional.com/warranty).

## ESPAÑOL

### Instrucciones importantes de seguridad

#### Lea y conserve todas las instrucciones de uso, protección y seguridad.

Consulte la guía del propietario para obtener más información sobre la Videobar VB-S (incluyendo accesorios y repuestos) en [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com) o comuníquese con el servicio al cliente de Bose Professional.

Guarde estas instrucciones.

Preste atención a las advertencias.

Límpielo solamente con un paño seco.

Este producto incluye una inserción roscada de 1/4"-20 UNC. Si utiliza la inserción, asegúrese de que el accesorio conectado pueda soportar el peso del producto sin riesgo de una inclinación abrupta o caídas. Consulte [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com) para obtener información sobre otros accesorios y conexiones para usar con este producto.

Cuando se usa un carro, tenga precaución al moverlo con el dispositivo para evitar lesiones por tropiezos.

Derive todas las tareas de mantenimiento a personal calificado. Se requieren tareas de mantenimiento si el aparato se daña de alguna manera; por ejemplo, si se daña el enchufe o el cable de alimentación, si se derrama líquido o si caen objetos dentro del aparato, si se expone el aparato a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído.

### ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES



Este símbolo en el producto indica que hay voltaje peligroso y sin aislamiento dentro de la carcasa del producto, lo cual podría presentar un riesgo de descarga eléctrica.



Este producto contiene materiales magnéticos. Consulte con su médico si esto podría llegar a afectar un dispositivo médico implantado.



Este símbolo en el producto indica que en esta guía se incluyen instrucciones de mantenimiento y funcionamiento importantes.



Contiene piezas pequeñas que pueden provocar asfixia. No recomendable para niños menores de 3 años.

Todos los productos Bose Professional deben instalarse conforme a las leyes locales, estatales, federales y del sector.

Es responsabilidad del instalador garantizar que la instalación del sistema de soporte y los altavoces se realice conforme a los códigos aplicables, incluidos los códigos y las reglamentaciones de construcción locales. Consulte a la autoridad local competente antes de instalar este producto.

Cuando coloque el producto, asegúrese de que no esté bloqueando ninguna abertura de ventilación de la pantalla. Consulte la guía del propietario de la pantalla e instálela de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.

Cuando se necesiten baterías de repuesto, utilice únicamente baterías alcalinas AAA/LR03.

La batería suministrada con este producto puede presentar un riesgo de incendio, explosión o quemadura química si no se manipula correctamente, se reemplaza incorrectamente o se reemplaza con un tipo incorrecto de batería. No las recargue, desmonte, caliente ni incinere.

Mantenga las baterías alejadas de los niños.

Si una batería tiene fugas, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, acuda a un médico.

No exponga productos con batería al calor excesivo, por ejemplo, almacenar a la luz directa del sol, cerca de fuego o similar.

Utilice únicamente los componentes físicos incluidos para montar el producto.

Solo para montaje en pared en las siguientes superficies: Yeso  $\geq 10$  mm (3/8")

Si se monta en superficies distintas a las indicadas anteriormente, comuníquese con un instalador profesional.

Los cables de interconexión que se incluyen con este sistema no están aprobados para instalaciones en pared. Compruebe los códigos locales de edificación para verificar cuáles son los tipos correctos de alambre y cable requeridos para instalaciones en pared.

Monte únicamente en superficies que sean resistentes y que no presenten peligros ocultos, como cableado eléctrico o plomería. Asegúrese de que el soporte esté instalado de acuerdo con los códigos locales de construcción. Si no está seguro acerca de cómo instalar el soporte, comuníquese con un instalador profesional.

NO lo use en vehículos o embarcaciones.

Debido a los requisitos de ventilación, Bose Professional no recomienda colocar el producto en espacios reducidos como una cavidad de pared o un gabinete cerrado.

No instale ni coloque el soporte ni el producto cerca de fuentes de calor, como chimeneas, radiadores, rejillas de calefacción u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.

Mantenga el producto lejos del fuego y de fuentes de calor. NO coloque encima ni cerca del producto fuentes de llamas expuestas, como velas encendidas.

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, NO exponga el producto a la lluvia, líquidos o humedad.

NO exponga el producto a goteos o salpicaduras, y no coloque encima ni cerca del producto objetos llenos de líquido; por ejemplo, floreros.

Este producto no está diseñado para ser instalado ni utilizado en zonas de instalaciones acuáticas en interiores (incluidos, entre otros, piscinas techadas, parques acuáticos techados, jacuzzis, saunas, salas de vapor y pistas de patinaje techadas).

No instale el producto en lugares donde se pueda generar condensación.

NO use un convertidor de corriente con este producto.

Use este producto únicamente con la fuente de alimentación suministrada.

### Información normativa

**Dimensiones** (Al.  $\times$  An.  $\times$  Pr.): 48  $\times$  267  $\times$  87 mm (1.9"  $\times$  10.5"  $\times$  3.4")/**peso neto:** 1.0 kg (2.2 lb)

**Potencia de entrada:** 24 V CC  $\overline{\text{---}}$ , 1.875 A

Este equipo debe instalarse y operarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo de quien lo instala u opera.

Se requieren cables aislados conectados al puerto USB para mantener el cumplimiento de las reglamentaciones.

### CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

**Información acerca de productos que generan ruido eléctrico (aviso de cumplimiento de la FCC para EE.UU.)**

**NOTA:** Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B en virtud de lo estipulado en la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a lo indicado en las instrucciones, podría causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, que se puede determinar apagando y prendiendo el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

Reorientar o reubicar la antena receptora.

Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.

Conectar el equipo a un enchufe en un circuito diferente al que está conectado el receptor.

Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio o televisión para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por Bose Professional podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de ISED Canadá.

El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

## Normas de gestión para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia

**Artículo XII:** según las "Normas de gestión para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia", sin el permiso concedido por la NCC, cualquier empresa, compañía o usuario no puede cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar las características originales así como el desempeño de los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia.

**Artículo XIV:** los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no deberán afectar la seguridad del avión ni interferir en las comunicaciones legales; si se determinara una interferencia, el usuario deberá dejar de operarlo de inmediato hasta que no se perciba interferencia. Dichas comunicaciones legales significan comunicaciones de radio conforme con la Ley de Telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM.



Por la presente, Bose Professional declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU y todos los demás requisitos aplicables de la directiva de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

Este producto cumple con todas las regulaciones aplicables de compatibilidad electromagnética de 2016 y todas las demás regulaciones aplicables del Reino Unido. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

Por la presente, Bose Professional declara que este producto cumple con los requisitos esenciales de las Regulaciones de equipos de radio de 2017 y todas las demás regulaciones aplicables del Reino Unido. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

Este dispositivo que funciona en la banda de 5150 a 5250 MHz está destinado únicamente a su uso en áreas interiores para reducir la posibilidad de interferencias perjudiciales con los sistemas de satélite móvil que comparten el mismo canal.

**Para Europa:** Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2483.5 MHz:  
*Bluetooth/Wi-Fi:* potencia máxima de transmisión inferior a 20 dBm EIRP.  
*Bluetooth* de baja energía: densidad espectral de potencia máxima inferior a 10 dBm/MHz EIRP.  
Banda de frecuencia de funcionamiento de 5150 a 5350 MHz y de 5470 a 5725 MHz:  
*Wi-Fi:* potencia máxima de transmisión inferior a 20 dBm EIRP.

Este dispositivo está restringido al uso en áreas interiores cuando funciona en el rango de frecuencia de 5150 a 5350 MHz en todos los estados miembro de la UE que se enumeran en la tabla.

|  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |        |    |    |    |    |
|--|----|----|----|----|----|----|----|----|----|--------|----|----|----|----|
|  | BE | BG | CZ | DK | DE | EE | IE | PT | FI | UK(NI) | EL | ES | FR | HR |
|  | IT | CY | LV | RO | SK | LT | LU | HU | MT | NL     | AT | PL | SI | SE |



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe enviarse a una planta para tratamiento de residuos apropiada para su reciclado. Una eliminación y un reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medioambiente. Para obtener más información acerca de la eliminación y el reciclado de este producto, comuníquese con su municipalidad local, un centro de servicios de desecho o la tienda donde compró este producto.



**Deseche las baterías usadas de manera adecuada y cumpla con las regulaciones locales.** No las incinere.



**Fecha de fabricación:** el octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; p. ej., "3" es 2013 o 2023.

**Importador en China:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100, China

**Importador de la UE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

**Importador para México:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número telefónico: +5255 (5202) 3545

**Importador para Taiwán:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, N° 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán. Número telefónico: +886-2-2514 7676

**Importador en el Reino Unido:** Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Reino Unido

**Bose Corporation,** Framingham, MA 01701, U.S.A. 1-877-230-5639

Para ver información sobre las licencias que se aplican a los paquetes de software de terceros incluidos como componentes de la Videobar VB-S, descargue y abra la aplicación móvil Videobar Mobile, toque el icono de **Settings** (Configuración) y, a continuación, toque **End User License Agreement** (acuerdo de licencia de usuario final).

La política de privacidad de Bose Professional está disponible en [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com).

## Información de seguridad



Usted es responsable de la instalación de las actualizaciones de seguridad que Bose Professional pone a disposición. Para instalar actualizaciones de seguridad, debe seguir las instrucciones de la actualización del firmware proporcionadas en las aplicaciones Videobar Administration o Videobar Management.

Bose y Bose Work son marcas comerciales de Bose Corporation. Videobar es una marca comercial de Transom Post OpCo LLC. La marca y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de estas marcas por parte de Bose Professional está bajo licencia. Wi-Fi es una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance®. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

©2023 Transom Post OpCo LLC. Ninguna parte de este trabajo podrá reproducirse, modificarse, distribuirse ni usarse sin un permiso previo por escrito.

## Complete y conserve esto en sus archivos.

Los números de serie y de modelo se encuentran en el panel posterior del producto.

Número de serie: \_\_\_\_\_

Número de modelo: \_\_\_\_\_

## Información de la garantía

Este producto está cubierto con una garantía limitada.

Para ver los detalles de la garantía, visite [boseprofessional.com/warranty](http://boseprofessional.com/warranty).

## FRANÇAIS

**Consignes de sécurité importantes****Lisez et conservez à portée de main toutes les consignes de sécurité et le mode d'emploi.**

Reportez-vous à la notice d'utilisation pour plus d'informations sur le Videobar VB-S (notamment sur les accessoires et pièces de rechange) à l'adresse [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com) ou contactez le service client de Bose Professional.

Veuillez conserver ces consignes.

Respectez tous les avertissements.

Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage.

Ce produit est équipé d'un insert fileté ¼"-20 UNC. Si vous utilisez l'insert, assurez-vous que l'accessoire qui y est fixé peut supporter le poids du produit sans créer de risque de basculement ou de chute. Consultez le site [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com) pour obtenir des informations sur les autres fixations et accessoires à utiliser avec ce produit.

Si vous utilisez un chariot, faites attention à ne pas faire basculer l'ensemble chariot/appareil.

Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit (endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche électrique, renversement d'un liquide ou de tout objet sur l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, mauvais fonctionnement, chute de l'appareil, etc.).

**AVERTISSEMENTS/PRÉCAUTIONS**

Ce symbole sur le produit indique la présence d'une tension électrique dangereuse non isolée à l'intérieur de l'appareil, susceptible d'induire un risque de choc électrique.



Ce produit contient des composants magnétiques. Consultez votre médecin afin de savoir si ces composants peuvent avoir une incidence sur tout dispositif médical implanté.



Ce symbole sur le produit signale les instructions importantes mentionnées dans le guide d'installation, relatives au fonctionnement et à l'entretien de l'appareil.



Certaines pièces présentent un risque de suffocation. Ne les laissez pas à la portée des enfants de moins de 3 ans.

Tous les produits Bose Professional doivent être installés dans le respect des réglementations locales et nationales. L'installateur est responsable du respect de tous les codes et règlements locaux et nationaux en vigueur applicables à l'installation et au montage des enceintes. Consultez les autorités locales compétentes avant d'installer ce produit.

Lors du positionnement du produit, veillez à ne pas bloquer les ouvertures de ventilation de votre écran. Reportez-vous à la notice d'utilisation de votre écran et installez-le conformément aux instructions du fabricant.

Veillez à NE PAS effectuer de modifications non autorisées sur ce produit.

Lorsque vous avez besoin de piles de rechange, utilisez uniquement des piles alcalines AAA/LR03.

La batterie/pile fournie avec ce produit peut provoquer un incendie, une explosion ou une brûlure chimique si elle n'est pas correctement manipulée ou remplacée, ou si elle est remplacée par un type de batterie/pile non adapté. Veillez à ne pas les recharger, les désassembler, les chauffer ou les incinérer.

Conservez les piles et batteries hors de portée des enfants.

En cas de fuite, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, contactez immédiatement un médecin.

N'exposez pas les produits contenant des piles ou des batteries à une chaleur excessive (ne les placez pas à la lumière directe du soleil, près d'un feu ou de toute autre source de chaleur).

Utilisez uniquement les accessoires suivants pour monter ce produit.

Uniquement pour une installation murale sur les surfaces suivantes : Plaque de plâtre ≥ 10 mm

Lors d'une installation sur des surfaces autres que celle spécifiée ci-dessus, contactez un installateur professionnel.

Les câbles d'interconnexion fournis avec cet appareil n'ont pas été approuvés pour une installation encastrée. Consultez la réglementation locale pour connaître le type de câblage requis pour une installation encastrée.

N'installez pas l'appareil sur des surfaces peu résistantes ou dans lesquelles peuvent être intégrés des fils électriques ou des tuyaux de plomberie. Assurez-vous d'installer le support conformément aux réglementations locales. Si vous avez des doutes concernant l'installation du support, faites appel à un installateur professionnel.

Veillez à NE PAS utiliser cet appareil dans des véhicules ou des bateaux.

Pour assurer une ventilation correcte, Bose Professional déconseille de placer ce produit dans un espace confiné tel qu'une cavité murale ou un placard fermé.

N'installez pas le support ou le produit à proximité d'une source de chaleur, telle qu'une cheminée, un radiateur, une arrivée d'air chaud ou tout autre appareil (notamment les amplificateurs) produisant de la chaleur.

Tenez le produit à l'écart du feu et des sources de chaleur. Ne placez JAMAIS d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil ou à proximité.

Pour limiter les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez PAS l'appareil à la pluie, à toutes formes de liquides ou à l'humidité.

Protégez ce produit de TOUT risque de ruissellement ou d'éclaboussure. Ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur le produit ou à proximité.

Ce produit n'est pas destiné à être monté ou utilisé dans des installations humides en intérieur (par exemple, piscine intérieure, parc aquatique intérieur, baignoire à remous, sauna, hammam, patinoire intérieure, etc.).

Ne montez pas le produit dans des endroits où de la condensation peut se former.

Veillez à NE PAS utiliser un convertisseur continu-alternatif avec ce produit.

Utilisez ce produit uniquement avec l'adaptateur d'alimentation fourni.

**Informations réglementaires**

**Dimensions** (H × L × P) : 48 × 267 × 87 mm (1,9 × 10,5 × 3,4 po) / **Poids net** : 1,0 kg (2,2 lb)

**Puissance en entrée** : 24 VDC , 1,875 A

Cet appareil doit être installé et utilisé en préservant une distance minimale de 20 cm entre le corps rayonnant et votre corps.

Il faut utiliser des câbles blindés pour la connexion au port USB afin d'assurer le respect des réglementations.

**CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)****Informations sur les produits générateurs de bruit électrique (Déclaration de conformité FCC pour les États-Unis)**

**REMARQUE** : cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.

Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.

Connectez l'appareil à une prise reliée à un circuit différent de celui auquel est connecté le récepteur.

Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour toute assistance.

Toute modification non autorisée expressément par Bose Professional est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC et au(x) standard(s) RSS exempté(s) de licence d'ISED Canada.

Son fonctionnement repose sur les deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit tolérer les interférences externes, y compris celles qui peuvent provoquer un fonctionnement anormal.

#### Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance

**Article XII :** conformément aux « Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance », en l'absence d'autorisation de la NCC, les organisations, entreprises ou utilisateurs ne sont pas autorisés à modifier la fréquence, à améliorer la puissance de transmission ou à altérer les caractéristiques d'origine et les performances d'un appareil à radiofréquences de faible puissance approuvé.

**Article XIV :** les appareils à radiofréquences de faible puissance ne doivent avoir aucune incidence sur la sécurité des avions ni provoquer d'interférences avec les communications légales ; dans le cas contraire, l'utilisateur devra immédiatement cesser d'utiliser l'appareil jusqu'à l'absence complète d'interférences. Par communications légales nous entendons les communications radio établies conformément au Telecommunications Act.

Les appareils à radiofréquences de faible puissance peuvent être sensibles aux interférences des communications légales ou aux appareils émettant des ondes radio ISM.



Bose Professional déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la Directive 2014/53/UE et des autres directives européennes applicables. La déclaration de conformité complète est disponible à l'adresse suivante : [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

Ce produit est conforme à toutes les réglementations de 2016 en matière de compatibilité électromagnétique et à toutes les autres réglementations britanniques applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

Bose Professional déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions des réglementations de 2017 sur les équipements radio et des autres réglementations britanniques applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

Lorsqu'il est utilisé dans la bande 5 150 - 5 250 MHz, cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur afin de réduire les interférences potentiellement nuisibles avec les systèmes satellites mobiles qui partagent le même canal.

**Pour l'Europe,** Bande de fréquences comprise entre 2 400 et 2 483,5 MHz :

Bluetooth/Wi-Fi : puissance de transmission maximale inférieure à 20 dBm P.I.R.E.

Bluetooth faible énergie : densité spectrale de puissance maximale inférieure à 10 dBm/MHz P.I.R.E.

Bandes de fréquences comprises entre 5 150 et 5 350 MHz et entre 5 470 et 5 725 MHz :

Wi-Fi : puissance de transmission maximale inférieure à 20 dBm P.I.R.E.

Cet appareil est limité à une utilisation en intérieur lors d'une utilisation dans la bande de fréquences comprise entre 5 150 et 5 350 MHz dans tous les États membres de l'UE répertoriés dans le tableau.

|                                                                                  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |        |    |    |    |    |
|----------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|--------|----|----|----|----|
|  | BE | BG | CZ | DK | DE | EE | IE | PT | FI | UK(NI) | EL | ES | FR | HR |
|                                                                                  | IT | CY | LV | RO | SK | LT | LU | HU | MT | NL     | AT | PL | SI | SE |



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. La mise au rebut adéquate et le recyclage permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service d'enlèvement des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.



廢電池回收

**Veillez à vous débarrasser de vos piles usagées conformément aux réglementations locales.** Ne les incinerez pas.



**Date de fabrication :** le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 3 » correspond à 2013 ou à 2023.

**Importateur pour la Chine :** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

**Importateur pour l'UE :** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Pays-Bas

**Importateur pour le Mexique :** Bose de México, S. de R.L. de C.V. , Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numéro de téléphone : +5255 (5202) 3545

**Importateur pour Taiwan :** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Numéro de téléphone : +886-2-2514 7676

**Importateur pour le Royaume-Uni :** Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Royaume-Uni

**Bose Corporation,** Framingham, MA 01701, U.S.A. 1-877-230-5639

Pour afficher les déclarations de licence qui s'appliquent aux progiciels tiers fournis comme composants avec le Videobar VB-S, téléchargez et ouvrez l'application mobile Videobar Mobile, appuyez sur l'icône **Settings** (Paramètres), puis appuyez sur **End User License Agreement** (contrat de licence utilisateur final).

La politique de confidentialité de Bose Professional est disponible sur le site [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com).

#### Informations relatives à la sécurité



Vous êtes responsable de l'installation des mises à jour de sécurité que Bose Professional met à disposition. Pour installer les mises à jour de sécurité, vous devez suivre les instructions de mise à jour du firmware fournies dans l'application Videobar Administration ou Videobar Management.

Bose et Bose Work sont des marques commerciales de Bose Corporation. Videobar est une marque commerciale de Transom Post OpCo LLC. La marque et le logo *Bluetooth*® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par Bose Professional fait l'objet d'un accord de licence. Wi-Fi est une marque déposée de Wi-Fi Alliance®. Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

©2023 Transom Post OpCo LLC. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

#### Renseignements à noter et conserver.

Le numéro de série et le numéro de modèle sont indiqués au niveau du panneau arrière du produit.

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Modèle : \_\_\_\_\_

#### Informations relatives à la garantie

Cet appareil est couvert par une garantie limitée.

Pour obtenir plus d'information sur la garantie, rendez-vous sur [boseprofessional.com/warranty](http://boseprofessional.com/warranty).

## Wichtige Sicherheitshinweise

### Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

Weitere Informationen zu Ihrer Videoar VB-S (auch über Zubehör- und Ersatzteile) finden Sie in der Bedienungsanleitung unter [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com). Sie können sich auch an den Kundenservice von Bose Professional wenden.

Bewahren Sie die Anweisungen auf.

Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch.

Zu diesem Produkt gehört ein Gewindeeinsatz mit UNC-Gewinde ( $\frac{1}{4}$ "–20). Achten Sie bei der Verwendung des Gewindeeinsatzes darauf, dass daran montiertes Zubehör das Gewicht des Produkts tragen kann und keine Gefahr des Umkippens oder Herunterfallens besteht. Informationen zu anderen Befestigungsmöglichkeiten und Zubehörteilen, die mit diesem Produkt verwendet werden können, finden Sie unter [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com).

Falls Sie einen Rollwagen verwenden, dürfen Sie die Einheit aus Gerät und Rollwagen nur mit Vorsicht bewegen, damit Verletzungen durch ein mögliches Umkippen ausgeschlossen sind.

Lassen Sie jegliche Reparatur- und Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Wartungsarbeiten sind in folgenden Fällen nötig: bei jeglichen Beschädigungen wie z. B. des Netzkabels oder Netzsteckers, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gehäuse gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.

### WARNUNGEN/VORSICHTSMASSNAHMEN



Dieser Warnhinweis auf dem Produkt warnt vor nicht isolierten gefährlichen Spannungsquellen im Inneren des Produktes, die ein Stromschlagrisiko darstellen können. Es besteht die Gefahr von Stromschlägen!



Dieser Warnhinweis auf dem Produkt weist auf wichtige Bedien- und Wartungsinformationen in dieser Anleitung hin.



Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.



Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.

Alle Produkte von Bose Professional müssen gemäß den örtlichen und staatlichen Vorschriften sowie gemäß allen Branchenbestimmungen installiert werden. Der Monteur ist dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass die Installation der Lautsprecher und der Halterung gemäß allen geltenden Vorschriften durchgeführt wird, einschließlich örtlicher Bauvorschriften und -bestimmungen. Wenden Sie sich vor der Installation dieses Produkts an die zuständige abnehmende Behörde.

Achten Sie bei der Positionierung des Produkts darauf, dass keine Lüftungsöffnungen an Ihrem Bildschirm blockiert werden. Installieren Sie den Bildschirm gemäß den Anweisungen des Herstellers, die Sie der zugehörigen Bedienungsanleitung entnehmen können.

Nehmen Sie KEINE nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.

Verwenden Sie beim Austauschen der Batterien AAA/LR03-Alkali-Batterien.

Die mit diesem Produkt mitgelieferte Batterie kann bei unsachgemäßer Handhabung Feuer, Explosion oder Verätzungen verursachen, wenn sie falsch behandelt, nicht richtig ausgetauscht oder durch einen falschen Typ ersetzt wird. Sie dürfen nicht wieder aufgeladen, geöffnet, erhitzt oder entzündet werden.

Bewahren Sie Batterien stets außer Reichweite von Kindern auf.

Sollte Flüssigkeit aus der Batterie austreten, bringen Sie diese auf keinen Fall in Kontakt mit der Haut oder den Augen. Suchen Sie bei Haut- oder Augenkontakt umgehend einen Arzt auf.

Setzen Sie Produkte mit Batterien keiner großen Hitze aus (z. B. durch Aufbewahrung im direkten Sonnenlicht, Feuer oder ähnliches). Für die Montage des Produktes sind nur die mitgelieferten Hilfsmittel zugelassen.

Nur für die Wandmontage auf folgenden Oberflächen geeignet: Gipskartonplatten  $\geq 10$  mm

Bitte wenden Sie sich für die Montage auf anderen als den oben angegebenen Oberflächen an einen fachkundigen Monteur.

Die mit diesem System mitgelieferten Verbindungskabel sind nicht für den Wandeinbau zugelassen. Bitte sehen Sie in Ihren örtlichen Bauvorschriften wegen des korrekten Kabeltyps nach, der für den Wandeinbau erforderlich ist.

Bei der Montage ist auf eine tragfähige Oberfläche zu achten, hinter der sich keine strom- oder wasserführenden Leitungen befinden. Bei der Montage der Halterung ist auf die Einhaltung der örtlichen Bauvorschriften zu achten. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen fachkundigen Monteur.

Verwenden Sie das Produkt NICHT in Fahrzeugen oder Booten.

Aufgrund der Belüftungsanforderungen sollten Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Raum, zum Beispiel in einer Wandnische oder in einem geschlossenen Schrank, aufstellen.

Montieren oder platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.

Halten Sie das Produkt von Feuer und Wärmequellen fern. Stellen Sie KEINE brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.

Um Brände und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Produkt NICHT Regen, Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Schützen Sie dieses Produkt vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten und stellen Sie KEINE mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Produkt oder in die Nähe des Produkts.

Dieses Produkt ist nicht für die Installation oder Verwendung in Feuchtbereichen (zum Beispiel Schwimmbädern, Wasserparks, Räumen mit Whirlpools, Saunas, Dampfbädern und Eislaufbahnen) gedacht.

Montieren Sie das Produkt nicht an Orten, an denen Kondenswasser auftreten kann.

Benutzen Sie das Produkt NICHT mit einem Wechselrichter.

Verwenden Sie dieses Produkt nur mit dem im Lieferumfang enthaltenen Netzteil.

### Gesetzliche Hinweise

**Abmessungen** (H × B × T): 48 × 267 × 87 mm/**Nettogewicht**: 1,0 kg

**Eingangsnennleistung**: 24 VDC , 1,875 A

Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Radiator und Ihrem Körper aufgestellt und betrieben werden.

Zur Einhaltung gesetzlicher Bestimmungen werden abgeschirmte Kabel für die Verbindung mit dem USB-Anschluss benötigt.

**CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)**

**Informationen über Produkte, die elektrische Störungen verursachen (Hinweis zur FCC-Einhaltung für die USA)**

**HINWEIS:** Dieses Gerät wurde geprüft. Es stimmt mit den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften überein. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wieder einschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

Neuausrichtung der Antenne.

Vergrößerung des Abstands zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.

Anschluss des Geräts an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als der des Empfängers.

Unterstützung durch einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.



Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Professional autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.  
Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien RSS-Standards von ISED Canada.  
Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine störenden Interferenzen verursachen und (2) dieses Gerät muss Interferenzen tolerieren, einschließlich solcher Interferenzen, die unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben können.

#### Handhabungsvorschriften für funkfrequenzbasierte Geräte mit niedriger Sendeleistung

**Artikel XII:** Nach den „Handhabungsvorschriften für funkfrequenzbasierte Geräte mit niedriger Sendeleistung“ dürfen Unternehmen, Organisationen oder einzelne Anwender ohne die Genehmigung der US-Behörde NCC keinerlei Änderungen an der Sendefrequenz vornehmen, die Sendeleistung nicht erhöhen und die ursprünglichen Eigenschaften eines genehmigten funkfrequenzbasierten Geräts mit niedriger Sendeleistung, einschließlich dessen Leistung, in keiner Weise modifizieren.

**Artikel XIV:** Das funkfrequenzbasierte Gerät mit niedriger Sendeleistung darf nicht die Sicherheit des Flugverkehrs gefährden oder gesetzliche Kommunikationskanäle stören; handelt der Anwender im Widerspruch hierzu, muss er den Betrieb unverzüglich einstellen, bis die Störungsfreiheit gewährleistet ist. Unter den gesetzlichen Kommunikationskanälen ist die Funkkommunikation gemäß dem US-Fernmeldegesetz „Telecommunications Act“ zu verstehen.

Die funkfrequenzbasierten Geräte mit niedriger Sendeleistung müssen offen für Interferenz von gesetzlichen Kommunikationskanälen oder industriellen, wissenschaftlichen oder medizinischen funkbasierten Geräten sein.



Die Bose Professional erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

Dieses Produkt erfüllt alle geltenden Vorschriften zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2016 und alle anderen zutreffenden UK-Richtlinien. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

Die Bose Professional erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen gemäß Funkgeräterichtlinie 2017 und alle anderen zutreffenden UK-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

Im Frequenzband 5.150 bis 5.250 MHz ist das Gerät nur für den Einsatz in Innenräumen vorgesehen, um die Gefahr von schädlichen Interferenzen in mobilen Gleichkanal-Satellitensystemen zu reduzieren.

**Für Europa:** Frequenzband des Betriebs 2.400 bis 2.483,5 MHz:

*Bluetooth®/Wi-Fi:* Maximale Übertragungsleistung unter 20 dBm EIRP.

*Bluetooth Low Energy:* Maximale spektrale Leistungsdichte unter 10 dBm/MHz EIRP.

Frequenzband des Betriebs 5.150 bis 5.350 MHz und 5.470 bis 5.725 MHz:

Wi-Fi: Maximale Übertragungsleistung unter 20 dBm EIRP.

Beim Betrieb im Frequenzbereich 5.150 bis 5.350 MHz ist die Verwendung dieses Geräts in allen in der Tabelle aufgeführten EU-Mitgliedsstaaten auf die Verwendung in Innenräumen beschränkt.



|    |    |    |    |    |    |    |    |    |        |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|--------|----|----|----|----|
| BE | BG | CZ | DK | DE | EE | IE | PT | FI | UK(NI) | EL | ES | FR | HR |
| IT | CY | LV | RO | SK | LT | LU | HU | MT | NL     | AT | PL | SI | SE |



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll ordnungsgemäß entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Recycling-Sammelstelle abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.



**Entsorgen Sie leere Batterien ordnungsgemäß und befolgen Sie dabei die vor Ort gültigen Bestimmungen.** Verbrennen Sie leere Batterien nicht.



**Herstellungsdatum:** Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „3“ ist 2013 oder 2023.

**Importeur aus China:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

**Importeur aus der EU:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Niederlande

**Importeur aus Mexiko:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Tel.: +5255 (5202) 3545

**Importeur aus Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Tel.: +886-2-2514 7676

**Importeur aus UK:** Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Vereinigtes Königreich  
**Bose Corporation**, Framingham, MA 01701, U.S.A. 1-877-230-5639

Zur Anzeige der Lizenzinformationen für die Softwarepakete von Drittanbietern, die als Komponenten in der Videobar VB-S enthalten sind, laden Sie die Videobar Mobile App für mobile Endgeräte herunter. Öffnen Sie diese, tippen Sie dann auf das **Settings**-Symbol und anschließend auf **End User License Agreement**.

Die Bose Professional Datenschutzrichtlinie ist unter [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com) verfügbar.

#### Sicherheitshinweise



Sie tragen die Verantwortung für die Installation der von Bose Professional bereitgestellten Sicherheitsupdates. Zur Installation von Sicherheitsupdates folgen Sie bitte den Anweisungen für Firmware-Updates in der Videobar Administration App bzw. der Videobar Management App.

Bose und Bose Work sind Marken der Bose Corporation. Videobar ist eine Marke von Transom Post OpCo LLC. Die *Bluetooth®* Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Nutzung dieser Marken durch die Bose Professional erfolgt unter Lizenz. Wi-Fi ist eine eingetragene Marke der Wi-Fi Alliance®. Alle anderen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

©2023 Transom Post OpCo LLC. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder in anderer Weise verwendet werden.

#### Bitte ausfüllen und aufbewahren.

Die Serien- und Modellnummern finden Sie auf der Rückseite des Produkts.

Seriennummer: \_\_\_\_\_

Modellnummer: \_\_\_\_\_

#### Garantiehinweise

Für dieses Produkt gilt eine eingeschränkte Garantie.

Informationen zur Garantie finden Sie unter [boseprofessional.com/warranty](http://boseprofessional.com/warranty).

## Informazioni importanti sulla sicurezza

### Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza, la tutela delle persone e l'uso del prodotto.

Per ulteriori informazioni sul prodotto Videobar VB-S (inclusi accessori e parti di ricambio), consultare il manuale di istruzioni disponibile all'indirizzo [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com) oppure richiederne una copia cartacea al servizio clienti Bose Professional.

Conservare queste istruzioni.

Prestare attenzione a tutte le avvertenze.

Per la pulizia utilizzare un semplice panno asciutto.

Questo prodotto include un inserto filettato da ¼"-20 UNC. Se si utilizza l'inserto, assicurarsi che l'accessorio ad esso collegato possa sostenere il peso del prodotto senza creare rischi di ribaltamento o caduta. Consultare [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com) per informazioni su altri accessori da utilizzare con questo prodotto.

Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione durante lo spostamento dell'insieme carrello/apparecchio per evitare di rovesciarlo causando danni.

Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. Gli interventi di assistenza si rendono necessari in caso di danni di qualsiasi tipo all'apparecchio; ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato liquido o sono caduti oggetti sull'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

## AVVISI/AVVERTENZE



Questo simbolo sul prodotto indica la presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno del telaio del prodotto e del conseguente rischio di scosse elettriche.



Questo simbolo sul prodotto segnala istruzioni importanti di funzionamento e di manutenzione presenti in questa guida.



Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.



Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore a 3 anni.

Tutti i prodotti Bose Professional devono essere installati in conformità con gli standard locali, statali, federali e di settore. È responsabilità dell'installatore assicurare che l'installazione dei diffusori e del sistema di montaggio venga eseguita in conformità con le normative vigenti, compresi i regolamenti edilizi locali. Prima di installare il prodotto, chiedere informazioni all'autorità locale preposta.

Mentre si posiziona il prodotto, accertarsi che non ostruisca eventuali aperture di ventilazione dello schermo. Consultare la guida dell'utente dello schermo e installarlo secondo le istruzioni del produttore.

NON apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.

Qualora fosse necessario sostituire le batterie, usare solo batterie alcaline AAA/LR03.

La batteria in dotazione con questo prodotto può determinare il rischio di incendio, di esplosione o di ustioni chimiche se non maneggiata correttamente, sostituita in modo improprio o sostituita con un tipo non corretto. Non deve essere ricaricata, smontata, esposta a fonti di calore o bruciata.

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

Se la batteria dovesse perdere, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, richiedere assistenza medica.

Non esporre prodotti contenenti batterie a un calore eccessivo (ad esempio luce diretta del sole, fuoco o simili).

Per l'installazione di questo prodotto, utilizzare esclusivamente gli accessori in dotazione.

Solo per installazione a parete sulle superfici seguenti: Pannello in cartongesso  $\geq 10$  mm

Se si esegue il montaggio su superfici diverse da quelle indicate sopra, rivolgersi a un installatore professionista.

I cavi per i collegamenti forniti in dotazione con il sistema non sono approvati per l'installazione a parete. Consultare le norme locali per l'edilizia per individuare i tipi di cavi richiesti per l'installazione all'interno di muri.

Non eseguire l'installazione su superfici non sufficientemente robuste o dietro le quali si nascondano elementi potenzialmente pericolosi, quali cavi elettrici o tubazioni idrauliche. Verificare che la staffa sia installata in accordo ai parametri costruttivi locali. In caso di dubbi sull'installazione della staffa, contattare un installatore professionista.

NON utilizzare all'interno di veicoli o imbarcazioni.

A causa dei requisiti di ventilazione, Bose Professional sconsiglia di posizionare il prodotto in spazi chiusi o angusti, ad esempio nicchie a parete o armadietti.

Non posizionare o installare la staffa o il prodotto in prossimità di fonti di calore, quali caminetti, termosifoni, radiatori o altri apparati (inclusi amplificatori) che emettano calore.

Tenere il prodotto lontano dal fuoco e da fonti di calore. NON collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio, candele accese) sul prodotto o in prossimità di esso.

Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, il prodotto NON deve essere esposto a pioggia, liquidi o umidità.

NON esporre questo prodotto a gocce o getti di liquidi e non porre oggetti contenenti liquidi, quali vasi, sopra al prodotto o in prossimità di esso.

Il prodotto non deve essere installato né utilizzato in aree di servizio o intrattenimento vicine all'acqua (ad es. piscine coperte, parchi acquatici al chiuso, sale con vasche riscaldate, saune, bagni turchi e piste di pattinaggio al chiuso).

Non posizionare il prodotto in punti dove potrebbe formarsi condensa.

NON utilizzare un power inverter con questo prodotto.

Utilizzare questo prodotto esclusivamente con l'alimentatore fornito in dotazione.

## Informazioni sulle normative

**Dimensioni** (A × L × P) 48 × 267 × 87 mm/**peso netto**: 1,0 kg

**Absorbimento in entrata**: 24 V DC , 1,875 A

L'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo dell'utente.

La conformità alle normative richiede l'utilizzo di cavi schermati collegati alla porta USB.

### CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

**Informazioni sui prodotti che generano interferenze elettriche (Conformità FCC per gli Stati Uniti)**

**NOTA:** questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.

Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.

Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.

Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Professional possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard ISDE (Innovation, Science and Economic Development) Canada RSS esenti da licenza.

Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

#### Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza

**Articolo XII:** ai sensi della "Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza", nessuna società, impresa o utente può cambiare frequenza, incrementare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali o le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza a bassa potenza in assenza di specifica autorizzazione da parte della NCC.

**Articolo XIV:** i dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non devono interferire in alcun modo con la sicurezza aerea o le comunicazioni legali; in tale eventualità, l'utente sarà tenuto a sospendere immediatamente l'utilizzo del dispositivo e ad eliminare qualsiasi interferenza. Per "comunicazioni legali" si intendono le comunicazioni radio conformi al Telecommunications Act (Legge sulle telecomunicazioni degli Stati Uniti).

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili di interferenze provenienti da comunicazioni legali o dispositivi irradianti onde radio ISM.



Bose Professional dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/CE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

Il presente prodotto è conforme a tutte le normative sulla compatibilità elettromagnetica del 2016 e a tutte le altre normative del Regno Unito applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

Bose Professional dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle normative sulle apparecchiature radio del 2017 e a tutte le altre normative del Regno Unito applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

Se sintonizzato sulla banda 5150-5250 MHz, il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente in luoghi chiusi per evitare di causare potenziali interferenze dannose a sistemi satellitari mobili che impiegano lo stesso canale.

**Per l'Europa:** Banda di frequenza di funzionamento: 2400-2483,5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: potenza in uscita massima inferiore a 20 dBm EIRP.

Bluetooth a basso consumo: densità di spettro alla potenza massima inferiore a 10 dBm/MHz EIRP.

Bande di frequenza di funzionamento: 5150-5350 MHz e 5470-5725 MHz:

Wi-Fi: potenza in uscita massima inferiore a 20 dBm EIRP.

Se sintonizzato su una banda compresa tra i 5150 e i 5350 MHz, il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente all'interno, in tutti gli stati membri dell'UE elencati nella tabella.

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |        |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|--------|----|----|----|----|
| BE | BG | CZ | DK | DE | EE | IE | PT | FI | UK(NI) | EL | ES | FR | HR |
| IT | CY | LV | RO | SK | LT | LU | HU | MT | NL     | AT | PL | SI | SE |



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico, ma consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclo. Uno smaltimento e un riciclo corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclo di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.



廢電池請回收

Le batterie usate devono essere smaltite correttamente, in conformità con le normative locali. Non bruciarle.



**Data di produzione:** l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio "3" indica 2013 o 2023.

**Importatore per la Cina:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

**Importatore per l'UE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Paesi Bassi

**Importatore per il Messico:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. N. telefono: +5255 (5202) 3545

**Importatore per Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. N. telefono: +886-2-2514 7676

**Importatore per il Regno Unito:** Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Regno Unito  
**Bose Corporation,** Framingham, MA 01701, U.S.A. 1-877-230-5639

Per visualizzare le dichiarazioni sulle licenze applicabili ai pacchetti software di terze parti incorporati nella Videobar VB-S, scaricare e aprire l'applicazione mobile Videobar Mobile, toccare l'icona **Settings** e selezionare **End User License Agreement**. L'Informativa sulla privacy di Bose Professional è disponibile all'indirizzo [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com).

#### Informazioni sulla sicurezza



L'utente è responsabile dell'installazione degli aggiornamenti di sicurezza resi disponibili da Bose Professional. Per installare gli aggiornamenti di sicurezza, seguire le istruzioni di aggiornamento del firmware fornite nell'applicazione Videobar Administration o Videobar Management.

Bose e Bose Work sono marchi commerciali di Bose Corporation. Videobar è un marchio commerciale di Transom Post OpCo LLC. Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di Bose Professional è consentito dietro licenza. Wi-Fi è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance®. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari.

©2023 Transom Post OpCo LLC. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

#### Compilare e conservare le seguenti informazioni.

Il numero di serie e il numero di modello si trovano sul pannello posteriore del prodotto.

Numero di serie: \_\_\_\_\_

Numero di modello: \_\_\_\_\_

#### Informazioni sulla garanzia

Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata. Per i dettagli sulla garanzia, visitare [boseprofessional.com/warranty](http://boseprofessional.com/warranty).

## NEDERLANDS

### Belangrijke veiligheidsinstructies

#### Lees alle veiligheids- en beveiligingsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.

Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie over de Videobar VB-S (inclusief accessoires en vervangingsonderdelen) op [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com) of neem contact op met de Bose Professional-klantservice.

Bewaar deze instructies.

Neem alle waarschuwingen in acht.

Alleen met een droge doek reinigen.

Dit product heeft een 1/2"-20 UNC schroefgat. Als u de schroefingang gebruikt, zorg er dan voor dat het bevestigde accessoire het gewicht van het product kan dragen zonder risico op kantelen of omvallen. Raadpleeg [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com) voor informatie over andere bevestigingen en accessoires die te gebruiken zijn met dit product.

Als u een verwijderbaar plateau gebruikt, moet u het apparaat en het plateau voorzichtig verplaatsen zodat deze niet kunnen omvallen en letsel veroorzaken.

Laat alle reparaties en onderhoud over aan bevoegde personen. Reparatie is vereist als het apparaat is beschadigd, zoals wanneer het snoer of de stekker van de voeding is beschadigd, wanneer er vloeistof in het apparaat is terechtgekomen of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal werkt of is gevallen.

### WAARSCHUWINGEN



Dit symbool op het product betekent dat er een niet-geïsoleerde, gevaarlijke spanning aanwezig is binnen de behuizing van het product die kan leiden tot een risico op elektrische schokken.



Dit product bevat magnetisch materiaal. Raadpleeg uw arts om te vragen of dit invloed kan hebben op uw geïmplanteerde medische hulpmiddel.



Dit symbool op het product betekent dat deze handleiding belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies bevat.



Bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

Alle Bose Professional-producten moeten worden geïnstalleerd volgens de plaatselijke en landelijke voorschriften en industriënormen. Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om ervoor te zorgen dat de installatie van de luidsprekers en het montagesysteem gebeurt met inachtneming van alle van toepassing zijnde voorschriften, waaronder plaatselijke bouwvoorschriften. Neem contact op met de juiste plaatselijke overheidsinstanties voordat u dit product installeert.

Bij het plaatsen van het product mogen de ventilatieopeningen van het beeldscherm niet worden geblokkeerd. Raadpleeg de gebruikershandleiding van het beeldscherm en installeer dit volgens de instructies.

Er mogen GEEN wijzigingen aan dit product worden aangebracht door onbevoegden.

Gebruik als vervangende batterijen alleen AAA/LR03-alkalinebatterijen.

Die mit diesem Produkt mitgelieferte Batterie kann bei unsachgemäßer Handhabung Feuer, Explosion oder Verätzungen verursachen, wenn sie falsch behandelt, nicht richtig ausgetauscht oder durch einen falschen Typ ersetzt wird. Sie dürfen nicht wieder aufgeladen, geöffnet, erhitzt oder entzündet werden.

Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als een batterij lekt, zorg dan dat de vloeistof niet in aanraking komt met huid of ogen. Bij aanraking dient u medische hulp in te roepen.

Producten die batterijen bevatten niet blootstellen aan overmatige warmte (zoals direct zonlicht, vuur en dergelijke).

Gebruik alleen de meegeleverde hardware om dit product te bevestigen.

Alleen voor wandmontage op de volgende oppervlakken: Gipsplaat ≥ 10 mm

Bij montage op andere oppervlakken dan hierboven vermeld neemt u contact op met een professionele installateur.

De bij het systeem geleverde aansluitkabels zijn niet goedgekeurd voor installatie in een muur. Raadpleeg de plaatselijke bouwvoorschriften voor het juiste type bedrading en kabels voor installatie in een muur.

Niet bevestigen aan oppervlakken die niet sterk zijn of die mogelijke risico's opleveren, bijvoorbeeld vanwege elektrische bedrading of waterleidingen. Zorg ervoor dat de beugel wordt bevestigd volgens de plaatselijke bouwvoorschriften. Als u niet zeker weet hoe deze beugel geïnstalleerd moeten worden, raadpleeg dan een bevoegde installateur.

Gebruik het NIET in voertuigen of boten.

Omwille van de ventilatievereisten raadt Bose Professional af om het product in een besloten ruimte te plaatsen, zoals in een nis in de muur of een dichte kast.

Plaats of installeer de beugel of het product niet in de buurt van warmtebronnen, zoals open haarden, radiatoren, verwarmingsroosters of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.

Houd het product uit de buurt van vuur en warmtebronnen. Plaats GEEN open vlammen, zoals brandende kaarsen, op of bij het product.

Om het risico op brand of elektrische schokken te verlagen, mag het product NIET worden blootgesteld aan regen, vloeistof of vocht.

Stel dit product NIET bloot aan druppelende of spattende vloeistoffen en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of bij het product.

Dit product is niet bedoeld voor installatie of gebruik in overdekte ruimten voor wateractiviteiten (waaronder overdekte zwembaden, overdekte waterparken, stoomruimten, sauna's, bubbelbadkamers en overdekte ijsbanen).

Monteer het product niet op locaties waar condensatie kan optreden.

Gebruik GEEN omvormer in combinatie met dit product.

Dit product mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde voeding.

### Wettelijk verplichte informatie

**Afmetingen** (h × b × d): 48 × 267 × 87 mm / **Nettogewicht**: 1,0 kg

**Ingangsspecificaties**: 24 VDC  1,875 A

Dit apparaat moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 cm tussen de radiator en uw lichaam. Voor de USB-poort dienen afgeschermde kabels te worden gebruikt om aan de regelgeving te voldoen.

**CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)**

**Informatie over producten die elektrische ruis genereren (FCC Compliance Notice voor de VS)**

**OPMERKING:** Dit apparaat is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van de klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze normen zijn opgesteld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitzenden en het kan, als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of tv, hetgeen kan worden bepaald door het apparaat aan en uit te zetten, kunt u proberen de storing te verhelpen aan de hand van een of meer van de volgende maatregelen:

Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.

Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.

Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.

Voor hulp neemt u contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-technicus.

Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Bose Professional kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en aan de RSS-norm(en) van ISED Canada voor vergunningsvrije apparaten.

Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen alle externe storing, waaronder storing die een ongewenste werking tot gevolg kan hebben.

#### Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices (Voorschrift voor het beheer van radiofrequente apparaten met laag vermogen)

**Artikel XII:** Volgens de 'Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices' mogen bedrijven, ondernemingen of gebruikers zonder toestemming van de NCC de oorspronkelijke eigenschappen en werking van goedgekeurde radiofrequente apparaten met laag vermogen niet wijzigen en evenmin de frequentie daarvan wijzigen of het zendvermogen verhogen.

**Artikel XIV:** Radiofrequente apparaten met laag vermogen mogen de veiligheid van vliegtuigen niet beïnvloeden en wettelijke communicaties niet verstoren. Als een dergelijke storing wordt vastgesteld, moet de gebruiker onmiddellijk stoppen met het gebruik van het apparaat tot dit niet langer storing veroorzaakt. Onder de genoemde wettelijke communicaties wordt verstaan radiocommunicatie die in overeenstemming is met de telecomcommunicatiewet.

Radiofrequente apparaten met laag vermogen moeten bestand zijn tegen storing van wettelijke communicaties of apparaten die ISM-radiogolven uitzenden.



Bose Professional verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en alle andere vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

Dit product voldoet aan alle toepasselijke voorschriften in de Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 en aan alle overige toepasselijke wet- en regelgeving van het Verenigd Koninkrijk. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

Bose Professional verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten zoals vastgelegd in de Radio Equipment Regulations 2017 en alle overige toepasselijke wet- en regelgeving van het Verenigd Koninkrijk. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

Dit apparaat voor gebruik bij 5150-5250 MHz is uitsluitend bestemd voor gebruik binnen, om het risico op schadelijke storing aan mobiele satellietstelsels op hetzelfde kanaal te verminderen.

**Voor Europa:** Frequentieband 2400 tot 2483,5 MHz:

Bluetooth/wifi: maximaal zendvermogen minder dan 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: spectrale dichtheid bij maximaal vermogen minder dan 10 dBm/MHz EIRP.

Frequentiebanden 5150 tot 5350 MHz en 5470 tot 5725 MHz:

Wifi: maximaal zendvermogen minder dan 20 dBm EIRP.

Dit apparaat is beperkt tot gebruik binnen bij gebruik in de 5150-5350 MHz-frequentieband in alle in de tabel vermelde EU-lidstaten.



|    |    |    |    |    |    |    |    |    |        |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|--------|----|----|----|----|
| BE | BG | CZ | DK | DE | EE | IE | PT | FI | UK(NI) | EL | ES | FR | HR |
| IT | CY | LV | RO | SK | LT | LU | HU | MT | NL     | AT | PL | SI | SE |



Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recycleren helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recycleren van dit product neemt u contact op met de gemeente waar u woont, de afvalverwerkingsdienst of de winkel waar u dit product hebt gekocht.



Werp gebruikte batterijen weg op de juiste manier en neem daarbij de plaatselijke voorschriften in acht. Niet verbranden.



**Fabricagedatum:** Het achtste cijfer in het serienummer geeft het fabricagejaar aan. '3' is 2013 of 2023.

**Importeur in China:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

**Europese importeur:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

**Importeur in Mexico:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 10000 México, D.F. Telefoonnummer: +52 55 52 02 35 45

**Importeur in Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Telefoonnummer: +886 2 25 14 76 76

**Importeur in het VK:** Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom **Bose Corporation**, Framingham, MA 01701, U.S.A. 1-877-230-5639

Als u de licenties wilt bekijken die van toepassing zijn op softwarepakketten van derden die onderdeel zijn van de Videobar VB-S, downloadt en opent u de Videobar Mobile mobiele app, tikt u op het pictogram **Settings** (Instellingen) en vervolgens op **End User License Agreement** (licentieovereenkomst voor eindgebruikers).

Het privacybeleid van Bose Professional is in te zien op [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com).

#### Beveiligingsinformatie



U bent zelf verantwoordelijk voor het installeren van de beveiligingsupdates die Bose Professional ter beschikking stelt. Om beveiligingsupdates te installeren, moet u de instructies voor het updaten van de firmware volgen die in de Videobar Administration- of Videobar Management-app staan vermeld.

Bose en Bose Work zijn handelsmerken van Bose Corporation. Videobar is een handelsmerk van Transom Post OpCo LLC. Het woordmerk *Bluetooth*™ en het bijbehorende logo zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. waarvoor een gebruikslicentie is verleend aan Bose Professional. Wi-Fi is een geregistreerd handelsmerk van de Wi-Fi Alliance®. Alle overige handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars.

©2023 Transom Post OpCo LLC. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze worden gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

#### Vul het volgende in en bewaar deze informatie voor uw administratie.

Het serienummer en modelnummer vindt u op het achterpaneel van het product.

Serienummer: \_\_\_\_\_

Modelnummer: \_\_\_\_\_

#### Garantie-informatie

Dit product wordt gedekt door een beperkte garantie. Ga naar [boseprofessional.com/warranty](http://boseprofessional.com/warranty) voor garantie-informatie.

## Viktige sikkerhetsinstruksjoner

### Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.

Du finner mer informasjon om Videobar VB-S (inkludert tilbehør og reservedeler) i brukerhåndboken på [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com). Du kan også kontakte kundestøtten hos Bose Professional.

Ta vare på disse instruksjonene.

Ta hensyn til alle advarsler.

Rengjør bare med en ren klut.

Dette produktet leveres med innsats som er gjenget for UNC-skruer i dimensjonen 1/4"–20. Hvis du bruker innsatsen, må du sørge for at tilbehøret som er festet til det, kan støtte vekten av produktet uten at det oppstår en fare for velting eller fall. Se [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com) for å få informasjon om annet tilbehør og tilleggsutstyr som kan brukes sammen med dette produktet. Når en vogn blir brukt, må du være forsiktig når du flytter vogn-/apparatkombinasjonen for å unngå skade på grunn av velting. Hveris alt vedlikehold til kvalifisert personell. Vedlikehold er nødvendig når apparatet på en eller annen måte har blitt skadet, for eksempel at strømledningen eller støpselet er skadet, at væske har blitt sølt eller gjenstander har falt inn i apparatet, at apparatet har blitt utsatt for regn eller fuktighet, at apparatet ikke fungerer slik det skal, eller at det har blitt mistet i bak.

### ADVARSLER/FORHOLDSREGLER



Dette symbolet på produktet betyr at det er isolert, farlig spenning på innsiden av produktkabinettet som kan utgjøre fare for elektrisk støt.



Dette symbolet på produktet betyr at det er viktige drifts- og vedlikeholdsinstruksjoner i denne veiledningen.



Dette produktet inneholder magnetisk materiale. Kontakt en lege hvis du vil finne ut om dette kan påvirke implantert medisinsk utstyr.



Inneholder små deler som kan utgjøre en kvelningsfare. Ikke egnet for barn under 3 år.

Alle Bose Professional-produkter må monteres i henhold til bransjeforskrifter og lokale og nasjonale forskrifter. Det er montørens ansvar å sikre at monteringen av høyttalerne og monteringssystemet utføres i henhold til alle gjeldende forskrifter, inkludert lokale byggeforskrifter og bestemmelser. Kontakt de lokale myndighetene som har domsmyndighet for du monterer dette produktet.

Når du plasserer produktet, må du kontrollere at det ikke blokkerer ventilasjonsåpninger på skjermen. Se brukerveiledningen for skjermen, og installer den i henhold til produsentens instruksjoner.

IKKE foreta uautoriserte endringer på dette produktet.

Bruk bare alkaliske AAA-/LR03-batterier når du trenger nye batterier.

Batteriet som følger med dette produktet, kan utgjøre en fare for brann, eksplosjon eller etseskader hvis det behandles feil eller skiftes ut på feil måte eller med feil type. Batteriet må ikke lade opp, demonteres, varmes opp eller brennes.

Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn.

Hvis batteriet lekker, må du ikke la væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Oppsøk lege ved kontakt.

Ikke utsett produkter som inneholder batterier, for høy temperatur (for eksempel direkte sollys, i nærheten av åpen ild eller lignende).

Bruk bare følgende deler for å montere produktet:

Bare til veggmontering på følgende overflater: Veggplater  $\geq 10$  mm (3/8")

Ved montering på andre overflater enn det som er angitt ovenfor, kontakter du en profesjonell montør.

Høyttalerkabelen og signalkabler som leveres med systemet, er ikke godkjent for montering i vegg. Sjekk de lokale byggeforskriftene for riktig type ledning og kabel som kreves for montering i vegg.

Skal ikke monteres på overflater som ikke er solide, eller som har skjulte faremomenter bak seg, for eksempel elektriske kabler eller rør. Kontroller at braketten er montert i henhold til lokale byggeforskrifter. Hvis du er usikker på hvordan du monterer denne braketten, kan du kontakte en profesjonell montør.

IKKE bruk i kjøretøy eller båter.

På grunn av kravene til ventilasjon anbefaler Bose Professional at apparatet ikke plasseres på et trangt sted, som i et hulrom i vegg eller i et lukket skap.

Ikke plasser eller monter braketten eller produktet i nærheten av varmekilder, for eksempel ildsteder, radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre apparater (herunder forsterkere) som produserer varme.

Hold produktet unna ild og andre varmekilder. IKKE plasser åpen flamme, som tente lys, på eller nær produktet.

IKKE utsett produktet for regn, væsker eller fuktighet for å redusere risikoen for brann eller støt.

Ikke utsett dette produktet for dråper eller sprut, og ikke plasser gjenstander som er fylt med væske, som vaser, på eller nær produktet.

Dette produktet er ikke ment for montering eller bruk i innendørs vannanlegg (inkludert, men ikke begrenset til, innendørs basseng, innendørs badeland, rom med badestamp, badstuer, damprom og innendørs skøytebaner).

Produktet må ikke monteres på steder hvor det kan oppstå kondens.

IKKE bruk en strømomformer med dette produktet.

Bruk bare produktet med den medfølgende strømforsyningen.

### Informasjon om forskrifter

**Mål** (H × B × D): 48 × 267 × 87 mm / **Nettovekt**: 1,0 kg

**Strømningang**: 24 VDC , 1,875 A

Utstyret må monteres og brukes med en minsteavstand på 20 cm mellom senderen og kroppen.

Det er et krav å ha skjermede kabler koblet til USB-porten for å overholde lover og forskrifter.

### CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

#### Informasjon om produkter som genererer elektrisk støy (FCC-samsvarsmerknad for USA)

**Merk:** Utstyret har blitt testet og samsvarer med grensene for en klasse B digital enhet i henhold til del 15 av FCC-reglementet. Disse grenseverdiene er beregnet på å sikre rimelig beskyttelse mot skadelig radioforstyrrelse ved installasjon i boligmiljø. Utstyret genererer, bruker og kan avgi radiofrekvensenergi. Hvis det ikke installeres og brukes i overensstemmelse med instruksene, kan utstyret forårsake skadelig forstyrrelse av radiokommunikasjon. Men det er ingen garanti at interferensen ikke vil forekomme i en spesiell montering. Hvis dette utstyret skaper skadelig interferens på radio- eller TV-mottak, som det er mulig å finne ut av ved å slå utstyret av og på, anbefales brukeren å prøve å korrigere interferensen med én eller flere av de følgende tiltakene:

• Flytte mottakerantennen, eller orientere den annerledes.

• Øke avstanden mellom utstyret og radio- eller TV-mottakeren.

• Koble utstyret til et uttak på en krets som er forskjellig fra den som mottakeren er koblet til.

Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio/TV-installatør for hjelp.

Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Bose Professional, kan frata brukeren retten til å bruke utstyret.

Dette utstyret overholder del 15 av FCC-regelverket og RSS-standard(er) med ISED Canada-lisensunntak.

Bruk av enheten er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enheten kan ikke skape forstyrrende interferens, og (2) denne enheten må akseptere mottatt interferens, inkludert interferens som kan føre til uønsket drift.

#### Administreringsregulering for radiofrekvensenheter med lav effekt

**Artikkel XII:** Ifølge «Administreringsregulering for radiofrekvensenheter med lav effekt» kan ingen selskaper, virksomheter eller brukere, uten tillatelse fra NCC, endre frekvensen, øke overføringskraften eller endre de opprinnelige egenskapene og ytelsen til en godkjent radiofrekvensenhet med lav effekt.

**Artikkel XIV:** Radiofrekvensenheter med lav effekt skal ikke påvirke flysikkerhet og forstyrre lovlig kommunikasjon. Hvis dette skjer, må brukeren stoppe bruken med en gang helt til ingen interferens er oppnådd. Den nevnte lovlige kommunikasjonen handler om radiokommunikasjon i henhold til Telecommunications Act.

Radioenheterne med lav effekt må være mottakelige for interferens fra lovlig kommunikasjon eller ISM-radiobølgeeffekter.



Bose Professional kunngjør herved at dette produktet er i samsvar med de essensielle kravene og andre relevante bestemmelser fra 2014/53/EU-direktivet og alle andre gjeldende EU-direktivkrav. Du finner den fullstendige samsvarserklæringen på: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

Dette produktet er i samsvar med alle gjeldende bestemmelser om elektromagnetisk kompatibilitet for 2016 og alle andre gjeldende bestemmelser i Storbritannia. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

Bose Professional kunngjør herved at dette produktet er i samsvar med de essensielle kravene i bestemmelser for radioutstyr for 2017 og alle andre gjeldende bestemmelser i Storbritannia. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

Enheden er bare beregnet til innendørsbruk når den brukes i 5150–5250 MHz-båndet, for å redusere muligheten for skadelig interferens for mobile satellittsystemer for felleskanaler.

**For** Frekvensbånd 2400 til 2483,5 Mhz for bruk:

**Europa:** Bluetooth/Wi-Fi: Maksimal overføringseffekt mindre enn 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maksimal spektralitet mindre enn 10 dBm/MHz EIRP.

Frekvensbånd for bruk er 5150 til 5350 MHz og 5470 til 5725 MHz:

Wi-Fi: Maksimal overføringseffekt mindre enn 20 dBm EIRP.

Denne enheten er begrenset til innendørsbruk og 5150–5350 MHz-båndet i alle EU-medlemslandene som vises i tabellen.



|    |    |    |    |    |    |    |    |    |        |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|--------|----|----|----|----|
| BE | BG | CZ | DK | DE | EE | IE | PT | FI | UK(NI) | EL | ES | FR | HR |
| IT | CY | LV | RO | SK | LT | LU | HU | MT | NL     | AT | PL | SI | SE |



Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres til et passende innsamlingsanlegg for gjenvinning. Riktig avfallshåndtering og resirkulering bidrar til å beskytte naturressurser, menneskers helse og miljøet. Hvis du vil ha mer informasjon om avfallshåndtering og resirkulering av dette produktet, kontakter du de lokale myndighetene, avfallsorganisasjonen eller butikken hvor du kjøpte dette produktet.



家電製品回収

**Kasser brukte batterier på riktig måte i henhold til lokale bestemmelser.** Må ikke brennes.



**Produksjonsdato:** Det åttende tallet i serienummeret viser produksjonsåret: 3 er 2013 eller 2023.

**Importør for Kina:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

**Importør i EU:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

**Importør i Mexico:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

**Importør for Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Telefonnummer: +886-2-2514 7676

**Importør for Storbritannia:** Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Storbritannia

**Bose Corporation,** Framingham, MA 01701, U.S.A. 1-877-230-5639

Hvis du vil lese lisenserklæringene som gjelder for tredjeparts-programvarepakken inkludert som komponenter i Videobar VB-S, kan du laste ned og åpne Videobar Mobile-mobilappen, trykke på **Settings**-ikonet og deretter trykke på **End User License Agreement**.

Bose Professional sine retningslinjer for personvern er tilgjengelige på [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com).

#### Sikkerhetsinformasjon



Du er ansvarlig for å installere sikkerhetsoppdateringer som Bose Professional gjør tilgjengelig. For å installere sikkerhetsoppdateringer, må du følge instruksjonene for fastvareoppdatering i Videobar Administration- eller Videobar Management-appen.ons.

Bose og Bose Work er varemerker som tilhører Bose Corporation. Videobar er et varemerke som tilhører Transom Post OpCo LLC. *Bluetooth*-merket og -logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc. All bruk av slike varemerker hos Bose Professional er på lisens. Wi-Fi er et registrert varemerke for Wi-Fi Alliance®. Alle andre varemerker tilhører sine respektive eiere.

©2023 Transom Post OpCo LLC. Ingen del av dette arbeidet kan bli reproduisert, endret, distribuert eller på annen måte brukt uten skriftlig tillatelse på forhånd.

#### Fyll ut og ta vare på til senere.

Serie- og modellnummeret er plassert på baksiden til produktet.

Serienummer: \_\_\_\_\_

Modellnummer: \_\_\_\_\_

#### Garantiinformasjon

Dette produktet er dekket av en begrenset garanti.

Hvis du vil ha informasjon om garanti, går du til [boseprofessional.com/warranty](http://boseprofessional.com/warranty).

## POLSKI

**Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa****Należy przeczytać i zachować wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, zabezpieczeń i korzystania z tego produktu.**

Więcej informacji na temat Videobar VB-S (łącznie z akcesoriami i częściami zamiennymi) można uzyskać, przeglądając podręcznik użytkownika dostępny na stronie [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com) lub kontaktując się z działem obsługi klientów firmy Bose Professional.

Należy zachować instrukcje.

Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń.

Urządzenie należy czyścić wyłącznie przy użyciu suchej ściereczki.

Produkt ten zawiera gwintowaną wkładkę 1/4"-20 UNC. W przypadku korzystania z wkładki należy upewnić się, że przyczepione do niej akcesorium jest w stanie utrzymać ciężar produktu bez stwarzania zagrożenia przewrócenia się lub upadku. Więcej informacji na temat innych mocowań i akcesoriów do tego produktu można znaleźć na stronie [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com).

Jeżeli używany jest wózek, należy zachować ostrożność podczas przenoszenia zestawu wózek/urządzenie, aby uniknąć zranienia w przypadku przechylenia urządzenia.

Wykonanie wszystkich prac serwisowych należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi. Naprawa w serwisie jest wymagana w przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia, np. uszkodzenia przewodu zasilającego lub wtyczki, dostania się do wnętrza urządzenia płynu lub przedmiotów, po narażeniu urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci, gdy urządzenie nie działa normalnie lub jeśli zostało upuszczone.

**OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI**

Ten symbol umieszczony na produkcie oznacza, że w obudowie produktu znajdują się nieizolowane podzespoły pod wysokim napięciem, które mogą stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



Ten symbol umieszczony na produkcie oznacza, że w podręczniku znajdują się ważne instrukcje dotyczące obsługi i konserwacji.



Produkt zawiera elementy magnetyczne. Aby dowiedzieć się, czy mogą one mieć wpływ na funkcjonowanie implantów medycznych, należy skonsultować się z lekarzem.



Produkt zawiera małe części mogące spowodować zadławienie się. Nie jest on odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.

Wszystkie produkty Bose Professional muszą być instalowane zgodnie z przepisami lokalnymi, krajowymi, federalnymi i branżowymi. Instalator jest zobowiązany zainstalować głośniki i system montażowy zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi regulaminami, w tym regulaminami i przepisami obowiązującymi w budynku. Przed instalacją produktu należy skonsultować się z odpowiednimi władzami.

Określając położenie produktu, upewnij się, że nie zasłania on żadnych otworów wentylacyjnych zewnętrznego wyświetlacza. Zapoznaj się z instrukcją obsługi używanego wyświetlacza i zainstaluj go zgodnie z zaleceniami producenta.

NIE WOLNO dokonywać modyfikacji produktu bez zezwolenia.

Przy wymianie baterii należy korzystać tylko z baterii alkalicznych AAA/LR03.

Baterie/akumulatory dostarczone z tym produktem mogą spowodować pożar lub oparzenie chemiczne w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z nimi, nieprawidłowej wymiany lub wymiany na baterie/akumulator niewłaściwego typu. Nie wolno ładować, demontować, ogrzewać ani spalać baterii.

Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

W przypadku wycieku z baterii nie wolno dopuścić do kontaktu płynu ze skórą lub oczami. Jeśli dojdzie do takiego kontaktu, należy zasięgnąć porady lekarza.

Należy chronić produkty z bateriami przed zbyt wysokimi temperaturami (np. nie wolno przechowywać ich w miejscu narażonym na bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.).

Do montażu należy używać tylko narzędzi dostarczonych z tym produktem.

Produkt jest przeznaczony do montażu tylko na następujących rodzajach powierzchni ściennych: Płyta ścienna  $\geq 10$  mm

W przypadku montażu na powierzchni innej niż podano powyżej należy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem. Przewody połączeniowe dołączone do tego systemu, nie zostały zatwierdzone do montażu w ścianie. Należy sprawdzić lokalne przepisy budowlane, aby ustalić właściwy typ przewodów i kabli wymaganych do instalacji w ścianach.

Nie montować na powierzchniach niewystarczająco solidnych lub stwarzających zagrożenia związane na przykład z instalacją elektryczną lub hydrauliczną. Upewnij się, że uchwyt został zamontowany zgodnie z lokalnymi przepisami budowlanymi. W przypadku wątpliwości związanych z montażem tego uchwytu skontaktuj się z wykwalifikowanym monterem.

NIE WOLNO używać produktu w pojazdach ani na jednostkach pływających.

Ze względu na wymagania dotyczące wentylacji firma Bose Professional nie zaleca umieszczania tego produktu w szklanych zamkniętych, takich jak wnęki śienne lub szafki wnękowe.

Uchwytu ani produktu nie wolno umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kominki, grzejniki, kaloryfery lub inne urządzenia wytwarzające ciepło (w tym wzmocniacze).

Produkt musi być umieszczony z dala od ognia i źródeł ciepła. NIE WOLNO umieszczać na urządzeniu lub w jego pobliżu źródeł otwartego ognia, np. zapalonych świec.

Aby ograniczyć ryzyko pożaru i porażenia prądem elektrycznym, należy chronić urządzenie przed deszczem, cieczami i wilgocią.

NIE WOLNO narażać urządzenia na działanie wody ani umieszczać na nim lub obok niego pojemników wypełnionych wodą, np. wazonów.

Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do instalacji ani stosowania w pomieszczeniach mających stały kontakt z wodą (w tym min. basenach wewnętrznych, parkach wodnych, pomieszczeniach z jacuzzi, saunach, łazienkach parowych i lodowiskach).

Nie wolno montować produktu w pomieszczeniach, w których może występować skraplanie pary wodnej.

NIE WOLNO korzystać z produktu w połączeniu z falownikami.

Produktu należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem.

**Informacje prawne**

**Wymiary** (wys. × szer. × gł.): 48 × 267 × 87 mm / **Waga netto**: 1,0 kg

**Zasilanie**: prąd stały 24 V 1,875 A

To urządzenie powinno być zainstalowane i obsługiwane z zachowaniem odległości co najmniej 20 cm między elementem promieniującym a ciałem użytkownika.

W celu zachowania zgodności z przepisami do portu USB należy podłączyć wyłącznie przewody ekranowane.

**CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)****Informacja o produktach generujących szum elektryczny (Oświadczenie o zgodności z FCC dla USA)**

**UWAGA!** Urządzenie to zostało przetestowane oraz potwierdzona została jego zgodność z wymaganiami dla urządzeń cyfrowych klasy B, wynikającymi z części 15. zasad komisji FCC. Wymagania te określono w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami działania instalacji w budynkach mieszkalnych. Urządzenie wytwarza oraz wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwościach radiowych i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Co więcej, nie można zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócone. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić, wyłączając je i ponownie włączając, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z jednej z następujących metod:

Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.

Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.

Podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.

Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.



Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały oficjalnie zatwierdzone przez firmę Bose Professional, mogą być przyczyną anulowania autoryzacji użytkownika do korzystania z tego wyposażenia.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15. zasad komisji FCC i normami ISED Canada dotyczącymi sprzętu radiowego niewymagającego licencji.

Działanie jest uwarunkowane dwoma czynnikami: (1) Urządzenie nie może powodować żadnych szkodliwych zakłóceń oraz (2) musi zachować odporność na wpływy zakłóceń zewnętrznych, w tym zakłóceń, które mogą powodować wadliwe działanie.

#### Rozporządzenie dotyczące urządzeń radiowych małej mocy

**Artykuł 12.** Zgodnie z rozporządzeniem dotyczącym urządzeń radiowych małej mocy bez zgody udzielonej przez agencję NCC żadna firma, żadne przedsiębiorstwo ani żaden użytkownik nie ma prawa zmieniać częstotliwości, zwiększać mocy nadawczej ani modyfikować oryginalnych parametrów oraz sposobu działania zatwierdzonych urządzeń radiowych małej mocy.

**Artykuł 14.** Urządzenia radiowe małej mocy nie powinny wpływać na bezpieczeństwo lotnicze ani zakłócać komunikacji służbowej. W przypadku stwierdzenia zakłóceń użytkownik ma obowiązek natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia do momentu ustąpienia zakłóceń. Komunikacja służbowa oznacza komunikację radiową prowadzoną zgodnie z ustawą Prawo telekomunikacyjne.

Urządzenia radiowe małej mocy muszą ulegać zakłóceniom pochodzącym z komunikacji służbowej lub urządzeń promieniujących w radiowym paśmie ISM.



Bose Professional niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 2014/53/WE oraz innych obowiązujących dyrektywach UE. Pełna treść Deklaracji zgodności jest dostępna w witrynie internetowej: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi obowiązującymi wymaganiami dokumentu Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 oraz wszelkimi innymi przepisami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii. Deklaracja zgodności jest dostępna w następującej witrynie internetowej: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

Firma Bose Professional niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dokumencie Radio Equipment Regulations 2017 oraz wszelkich innych przepisach obowiązujących w Wielkiej Brytanii. Deklaracja zgodności jest dostępna w następującej witrynie internetowej: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

W przypadku pracy w paśmie częstotliwości 5150–5250 MHz urządzenia wolno używać wyłącznie w pomieszczeniach, aby zmniejszyć potencjalne ryzyko zakłócania systemów satelitarnej komunikacji ruchomej.

**Europa:** Zakres częstotliwości pracy urządzenia to 2400–2483,5 MHz:

*Bluetooth/Wi-Fi:* Maksymalna moc nadawcza: poniżej 20 dBm EIRP.

*Bluetooth Low Energy:* Maksymalna gęstość widmowa mocy: poniżej 10 dBm/MHz EIRP.

Zakresy częstotliwości pracy urządzenia wynoszą 5150–5350 MHz oraz 5470–5725 MHz:

*Wi-Fi:* Maksymalna moc nadawcza: poniżej 20 dBm EIRP.

Podczas pracy w zakresie częstotliwości 5150–5350 MHz urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach we wszystkich krajach członkowskich UE wyszczególnionych w tabeli.



|    |    |    |    |    |    |    |    |    |        |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|--------|----|----|----|----|
| BE | BG | CZ | DK | DE | EE | IE | PT | FI | UK(NI) | EL | ES | FR | HR |
| IT | CY | LV | RO | SK | LT | LU | HU | MT | NL     | AT | PL | SI | SE |



Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadkami z gospodarstwa domowego. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Właściwy sposób utylizacji i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne, ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, skontaktuj się z samorządem lokalnym, z zakładem utylizacji odpadów albo ze sklepem, w którym produkt został nabyty.



**Zużyte baterie należy usuwać w odpowiedni sposób, zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie spalać.**



**Data produkcji:** Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji, np. cyfra „3” oznacza rok 2013 lub 2023.

**Importer – Chiny:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

**Importer – UE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holandia

**Importer – Meksyk:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numer telefonu: +5255 (5202) 3545

**Importer – Tajwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Numer telefonu: +886-2-2514 7676

**Importer – Wielka Brytania:** Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom  
**Bose Corporation**, Framingham, MA 01701, U.S.A. 1-877-230-5639

Aby przejąć informacje o licencjach, które obowiązują w przypadku dołączonych do urządzenia Videobar VB-S pakietów oprogramowania innych firm, pobierz i otwórz aplikację Videobar Mobile, stuknij ikonę **Settings** (Ustawienia), a następnie napisz **End User License Agreement** (umowa licencyjna użytkownika końcowego).

Zasady ochrony prywatności obowiązujące w firmie Bose Professional są dostępne na stronie [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com).

#### Informacje dotyczące zabezpieczeń



Do Twoich obowiązków należy instalowanie aktualizacji zabezpieczeń udostępnianych przez firmę Bose Professional. Aby zainstalować aktualizacje zabezpieczeń, należy postępować zgodnie z instrukcjami instalowania aktualizacji oprogramowania układowego dostępnymi w aplikacji Videobar Administration lub Videobar Management.

Bose i Bose Work są znakami towarowymi firmy Bose Corporation. Videobar jest znakiem towarowym firmy Transom Post OpCo LLC. Nazwa i logo *Bluetooth*® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. i są wykorzystywane przez firmę Bose Professional na mocy licencji. Wi-Fi jest zastrzeżonym znakiem towarowym stowarzyszenia Wi-Fi Alliance®. Inne znaki towarowe są własnością odpowiednich właścicieli.

© 2023 Transom Post OpCo LLC. Żadnej części tego dzieła nie wolno reprodukcować, modyfikować, rozpowszechniać ani w inny sposób wykorzystywać bez uprzedniego uzyskania pisemnego pozwolenia.

#### Prosimy wpisać i zachować następujące informacje.

Numer seryjny i numer modelu znajdują się na tylnym panelu produktu.

Numer seryjny: \_\_\_\_\_

Numer modelu: \_\_\_\_\_

#### Informacje o gwarancji

Opisywany produkt objęty jest ograniczoną gwarancją.

Szczegółowe informacje na temat gwarancji można znaleźć na stronie [boseprofessional.com/warranty](http://boseprofessional.com/warranty).

简体中文

## 重要安全说明

### 请阅读并保留所有安全、安全性和使用说明。

有关 Videobar VB-S（包括配件和替换件）的更多信息，请参阅 [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com) 上的用户指南或联系 Bose Professional 客户服务。

请保留这些说明。

请注意所有警告。

只能使用干布进行清洁。

本产品包含 ¼"-20 UNC 螺纹插件。如果您使用该插件，应确保其连接的附件能够支撑产品重量，不会发生倾覆或掉落的风险。有关本产品配合使用的其他附件和配件的信息，请访问 [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com)。

如果使用推车，则在移动推车和设备时应格外小心，避免因倾倒而造成伤害。

任何维修事宜均须咨询专业人员。如果设备有任何损坏，均需进行维修，例如电源线或插头受损、液体溅入或物体落入设备内、设备受淋或受潮、不能正常工作或跌落。

### 警告/小心



此符号表示产品外壳内存在未绝缘的危险电压，可能会造成触电危险。



此符号表示本指南中的重要操作和维护说明。



本产品含有磁性材料。有关这是否会影响到您的植入式医疗器械，请咨询您的医生。



包含小部件，可能导致窒息危险。不适合 3 岁以下的儿童使用。

所有 Bose Professional 产品的安装都必须遵守当地、州、联邦和行业规范。安装人员有责任确保扬声器和安装系统的安装都符合适用的法规，包括当地的建筑法规和规定。安装本产品前，请咨询拥有司法管辖权的当地监管机构。

放置产品时，确保其不会堵塞您显示屏上的通风口。请参阅您显示屏的用户指南，并按照制造商的说明进行安装。

未经授权切勿改装本产品。

若需要替换电池，仅可使用 AAA/LR03 碱性电池。

此产品随附的电池如果处理不当、更换不当或更换为不正确的类型，可能存在起火、爆炸或化学灼伤危险。请勿对其进行充电、拆解、加热或焚烧。

请勿让儿童接触电池。

如果电池漏液，请避免让液体与皮肤或眼睛接触。如果接触到了液体，请咨询医生。

请勿使含有电池的产品过热（例如应避免阳光直射并远离火源等）。

只能使用随附硬件安装本产品。

仅用于在以下类型的墙面上安装：墙板 ≥ 3/8 英寸（10 毫米）

如果不是在上述表面上安装，请联系专业安装人员。

本系统随附的互连接线不可用于入墙式安装。请根据当地建筑法规选择正确的入墙式安装线缆和连接线。

请勿将本产品安装在结实或有潜在危险的表面，比如铺有电线或管道的地方。安装支架时，应确保遵循当地建筑规范的要求。如果您不确定如何安装本支架，请联系专业安装人员。

请勿在汽车或船舶上使用本产品。

由于有通风需求，Bose Professional 建议不要将本产品放置在密闭空间中，比如墙洞或封闭式橱柜。

请勿将支架或产品放置或安装在任何热源旁边，比如火炉、暖气片、热调节装置或其他可产生热量的设备（包括功放）。

请将本产品放置到远离火源和热源的地方。请勿将明火火源（如点燃的蜡烛）置于本产品上或本产品附近。

为降低失火或电击风险，请勿使本产品受雨淋或受潮。

本产品不得受液体淋溅或喷洒，不得将装有液体的物体（如花瓶等）置于本产品上或本产品附近。

本产品不适合在室内涉水设施区域安装或使用（包括但不限于室内游泳馆、室内水上乐园、有热水浴缸的房间、桑拿房、蒸汽浴室以及室内溜冰场）。

请勿将产品安装在可能发生冷凝的位置。

请勿将本产品与逆变器配合使用。

产品仅应使用随附的电源。

### 规范信息

尺寸（高 × 宽 × 深）：48 × 267 × 87 毫米（1.9 × 10.5 × 3.4 英寸）/净重：1.0 千克（2.2 磅）

输入额定值：24 VDC ---, 1.875 A

您在安装和操作本设备时，身体应距离辐射体至少 20 cm。

为保证合规，USB 端口应连接屏蔽线。

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

产生电噪声的产品相关信息（美国 FCC 合规声明）

**注意：**本设备已经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 类数字设备的各项限制。这些限制性规定旨在防范安装在住宅中的设备产生有害干扰。本设备产生、使用并可能辐射无线电频率能量，如果不按照说明安装和使用，则可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，即使按照说明安装，也不能保证在某些情况下不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭和打开本设备来确定），用户可尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰：

调整接收天线的方向或位置。

增大本设备和接收器的间距。

将本设备和接收器的电源线插入不同线路上的插座中。

请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。

未经 Bose Professional 明确批准，擅自改装本设备会使用户操作本设备的权利失效。

本设备符合 FCC 规则第 15 部分规定和 ISED Canada license-exempt RSS 标准。  
本设备在操作时必须满足以下两个条件：(1) 本设备不能造成有害干扰 (2) 本设备必须能够承受接收到的任何干扰，包括导致意外操作的干扰。

低功率射频设备管理条例

**第 XII 条：**根据“低功率射频设备管理条例”，对于认证合格的低功率射频设备，未经 NCC 许可，任何公司、企业或用户均不得擅自变更频率、加大发送功率或变更原设计特性及功能。

**第 XIV 条：**使用低功率射频设备时不得影响航空安全和干扰合法通信；如发现有干扰现象，应立即停用，并改善至无干扰方可继续使用。上述合法通信是指符合《电信法案》的无线电通信。

低功率射频设备必须可耐受合法通信或 ISM 无线电波辐射设备的干扰。

 Bose Professional 特此声明，本产品严格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有适用的欧盟指令要求中的基本要求和相关规定。您可以从以下网址找到完整的合规声明：[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)。

 本产品符合所有适用的 2016 电磁兼容性法规和所有其他适用的英国法规。符合声明全文载于：[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

Bose Professional 在此声明，本产品严格遵守 2017 无线电设备法规的基本要求和所有其他适用的英国法规。符合声明全文载于：[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

本设备运行于 5150 至 -5250 MHz 时只能在室内使用，否则可能会对其他同道移动卫星系统产生有害干扰。

**欧洲：** 工作频段 2400 至 2483.5 MHz：  
蓝牙/Wi-Fi：最大传输功率低于 20 dBm EIRP。  
蓝牙低功耗：最大功率谱密度小于 10 dBm/MHz EIRP。  
工作频段 5150 至 5350 MHz 和 5470 至 5725 MHz：  
Wi-Fi：最大传输功率低于 20 dBm EIRP。

此设备在下表中列出的所有欧盟成员国于 5150 至 5350 MHz 频率范围运行时，仅限室内使用。

|                                                                                  |     |      |      |      |      |      |     |     |     |          |      |     |      |      |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|----------|------|-----|------|------|
|  | 比利时 | 保加利亚 | 捷克   | 丹麦   | 德国   | 爱沙尼亚 | 爱尔兰 | 葡萄牙 | 芬兰  | 英国(北爱尔兰) | 萨尔瓦多 | 西班牙 | 法国   | 克罗地亚 |
|                                                                                  | 意大利 | 塞浦路斯 | 拉脱维亚 | 罗马尼亚 | 斯洛伐克 | 立陶宛  | 卢森堡 | 匈牙利 | 马耳他 | 荷兰       | 奥地利  | 波兰  | 塞拉利昂 | 瑞典   |

 此标志表示本产品不得作为生活垃圾丢弃，必须送至相关回收部门回收利用。正确处理 and 回收有助于保护自然资源、人类健康和环境。想要获得更多关于此产品的处理和回收的信息，请联系当地市政当局、垃圾处理服务部门或您购买此产品的商店。

 请遵守当地规章适当处理电池。请勿将其焚化。



廢電池請回收



中国危险物质限用表：第26页

生产日期：序列号中第八位数字表示生产年份；“3”表示 2013 年或 2023 年。

**中国进口商：**Bose 电子（上海）有限公司，上海市闵行区顾戴路 2337 号丰树商业城塔楼 D 第 6 层（邮编：201100）

**欧洲进口商：**Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**墨西哥进口商：**Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 电话：+5255 (5202) 3545

**中国台湾进口商：**Bose 台湾分公司，台湾 104 台北市民生东路三段 10 号，9F-A1。  
电话：+886-2-2514 7676

**英国进口商：**Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

**Bose Corporation,** Framingham, MA 01701, U.S.A. 1-877-230-5639

要查看作为 Videobar VB-S 组件随附的第三方软件包的许可披露，请下载并打开 Videobar Mobile 移动应用程序，轻触 **Settings**（设置）图标，然后轻触 **End User License Agreement**（终端用户许可协议）。

Bose Professional 隐私政策位于 [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com)。

安全性信息



您需要负责安装 Bose Professional 提供的更新。要安装这些安全更新，您必须遵循 Videobar Administration 配置软件或 Videobar Management 管理应用程序提供的固件更新说明。

Bose 和 Bose Work 是 Bose Corporation 的商标。**Bluetooth®**（蓝牙）文字标记和徽标是 Bluetooth SIG, Inc. 所拥有的注册商标，Bose Professional 对上述标记的任何使用都须遵守许可规定。Wi-Fi 是 Wi-Fi Alliance® 的注册商标。所有其他商标均是各自所有者的财产。

©2023 Transom Post OpCo LLC。未经事先书面许可，不得复制、修改、分发或以其他方式使用本文档的任何部分。

请填写以下内容，留作记录。

序列号和型号位于产品的背面。

序列号：\_\_\_\_\_

型号：\_\_\_\_\_

质保信息

本产品享有有限保修。有关质保的详细信息，请访问 [boseprofessional.com/warranty](http://boseprofessional.com/warranty)。

繁體中文

## 重要安全指示

請閱讀並保管好所有安全、安全性和使用指示。

有關 Videobar VB-S (包括配件與替換零件) 的更多資訊，請前往 [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com) 參閱使用者指南，或聯絡 Bose Professional 顧客服務。

保留這些指示。

注意所有警告。

只能用乾布清潔。

此產品內建 ¼ 吋 20 牙的 UNC 螺孔。若使用此螺孔，請確認欲安裝的配件能支撐產品重量，避免造成傾倒或墜落危險。如需關於其他適用此產品的固定件或配件詳細資訊，請參閱 [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com)。

如果使用推車，則在移動推車/裝置時應格外小心，以避免因傾倒而造成傷害。

任何維修事宜均請向合格的人員諮詢。如果本裝置有任何損壞，均需進行維修，例如電源線或插頭受損；液體濺入或物體落入裝置內；本裝置受雨淋或受潮、無法正常運作或摔落。

## 警告/注意



此符號表示產品外殼內存在未絕緣的危險電壓，可能造成觸電危險。



產品上若有此符號，表示本指南中提供了重要的操作和維護指示。



本產品含有磁性材料。請諮詢醫生以瞭解這是否會影響您的植入式醫療設備。



包含可能導致窒息危險的小部件。不適合 3 歲以下的兒童使用。

所有 Bose Professional 產品的安裝必須遵守當地、州、聯邦和行業規範。安裝人員有責任確保揚聲器和安裝系統的裝設都符合適用的法規，包括當地的建築法規和規定。安裝本產品前，請諮詢擁有司法權的當地政府機關。

在定位產品時，請確保它不會阻擋顯示幕的任何通風口。請參考顯示幕的使用者指南，並依照製造商的指示進行安裝。

未經授權請勿擅自改裝本產品。

如需更換電池，請僅使用 AAA/LR03 鹼性電池。

如未妥善處理、更換不當或更換為不正確的類型，本產品所用電池可能導致著火、爆炸或化學灼傷。請勿對其充電、拆解、加熱或焚燒。

請將電池存放於兒童無法取得之處。

如果電池漏液，請避免讓液體與皮膚或眼睛接觸。如果接觸到液體，請諮詢醫生。

請勿將含有電池的產品暴露在高熱下 (例如避免陽光直射、遠離火源等)。

請僅使用隨附的五金部件來安裝本產品。

僅可於下列表面進行壁掛安裝：牆板 ≥ 3/8 吋 (10 公釐)

若您要安裝的表面不符合上述規範，請聯絡專業安裝人員。

本系統隨附的互連纜線不適用於入牆式安裝。請根據當地建築法規選擇正確的入牆式安裝

纜線和連接線。

請勿安裝在不穩定或有潛在危險的表面，比如佈線或鋪設管道的地方。請務必遵循當地建築法規安裝掛架。若您不確定如何安裝此支架，請聯絡專業安裝人員。

請勿在汽車或船舶上使用本產品。

為滿足通風需求，Bose Professional 建議不要把產品放置在侷限的空間中，比如壁腔或封閉式櫥櫃。請勿將支架或產品放置或安裝在任何熱源附近，如火爐、暖氣片、熱調節裝置或可發熱的其他裝置 (包括擴大機)。

使產品遠離火源和熱源。請勿將明火火源 (例如點燃的蠟燭) 置於本產品上或本產品附近。

為降低失火或電擊風險，請勿使本產品受到雨淋、液體潑濺或受潮。

本產品不得受液體淋濺或噴灑，不得將裝有液體的物體 (例如花瓶) 置於本產品上或本產品附近。本產品並不適合安裝或用於室內有水設施區域 (包括但不限於：室內泳池、室內戲水區、熱水浴池、桑拿、蒸氣室與室內溜冰場等)。

請勿將產品安裝於可能結露的位置。

請勿將功率換流器用於本產品。

產品僅使用隨附的電源供應器。

## 法規資訊

尺寸 (高 × 寬 × 深)：48 × 267 × 87 公釐 (1.9 × 10.5 × 3.4 吋) / 淨重：1.0 公斤 (2.2 磅)

輸入額定值：24 VDC ，1.875 A

您在安裝和操作本設備時，身體應距離輻射體至少 20 公分。

需使用屏蔽式纜線連接到 USB 埠以維持合規性。

## CANICES-3 (B)/NMB-3(B)

### 產品電氣雜訊生成相關資訊 (美國 FCC 規範遵循聲明)

備註：本設備已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分有關 B 類數位設備的各項限制。這些限制性規定旨在提供合理保護，以免在住宅安裝環境造成有害干擾。本設備會產生、使用並可能輻射無線電頻率能量，若不按照指示安裝和使用，則可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，按照指示安裝並不能保證某些安裝不會發生干擾。若本設備確實對無線電或電視接收造成有害干擾 (可透過關閉和打開本設備來確定)，使用者可嘗試採取以下一種或多種措施來糾正干擾：

調整接收天線的方向或位置。

增加本設備和接收器的間距。

將本設備和接收器電源線插入不同線路上的插座中。

請諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以獲得協助。

未經 Bose Professional 明確批准，擅自變更或修改本裝置會讓使用者操作本裝置的權利失效。

本設備符合 FCC 規則第 15 部分規定與加拿大 ISED 免執照 RSS 標準。

本設備的運作符合以下兩項條件：(1) 本設備不會造成有害干擾，(2) 本設備必須承受任何接收到的干擾，包括造成設備無法正常運作的干擾。

## 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條：根據「低功率電波輻射性電機管理辦法」，經型式認證合格之低功率電波輻射性電機，若非取得 NCC 許可，任何公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大傳輸功率或變更原設計之特性及效能。

**第十四條：**低功率電波輻射性電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通訊；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通訊，指依電信法規規定作業之無線電通訊。

低功率電波輻射性電機須忍受合法通訊或工業、科學及醫療用電波輻射性設備之干擾。

使用此產品時應避免影響附近雷達系統之操作。

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

**CE** Bose Professional 在此聲明本產品嚴格遵守 2014/53/EU 指令的基本要求和和其他相關規定，以及所有其他適用的歐盟指令要求。符合聲明全文載於：[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)。

**UK CA** 本產品符合所有適用的 2016 電磁相容性法規和其他適用的英國法規。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

**Bose Professional** 在此聲明本產品嚴格遵守 2017 無線電設備法規中的基本要求和所有其他適用的英國法規。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

本設備在以 5150-5250 MHz 運作的情況下，僅可於室內使用，否則可能會對同通道移動衛星系統產生有害干擾。

**歐洲：** 工作頻段 2400 至 2483.5 MHz：

藍牙/Wi-Fi：最大傳輸功率低於 20 dBm EIRP。

藍牙低功耗：最大功率譜密度小於 10 dBm/MHz EIRP。

運作頻段為 5150 至 5350 MHz 和 5470 至 5725 MHz：

Wi-Fi：最大傳輸功率低於 20 dBm EIRP。

此設備在下表中列出的所有歐盟成員國中運作於 5150 至 5350 MHz 頻率範圍時，僅限室內使用。

|                                                                                  |     |      |      |      |      |      |     |     |     |          |      |     |      |      |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|----------|------|-----|------|------|
|  | 比利時 | 保加利亞 | 捷克   | 丹麥   | 德國   | 愛沙尼亞 | 愛爾蘭 | 葡萄牙 | 芬蘭  | 英國(北愛爾蘭) | 薩爾瓦多 | 西班牙 | 法國   | 克羅地亞 |
|                                                                                  | 義大利 | 賽普勒斯 | 拉脫維亞 | 羅馬尼亞 | 斯洛伐克 | 立陶宛  | 盧森堡 | 匈牙利 | 馬爾他 | 荷蘭       | 奧地利  | 波蘭  | 塞拉利昂 | 瑞典   |

**低功率射頻器材技術規範：**取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

 此符號表示本產品不得以家庭廢棄物方式丟棄，而應將其送到合適的收集設施進行回收。妥善處理及回收有助於保護天然資源、人類健康和環境。如欲獲得有關處理和回收本產品的更多資訊，請聯絡當地政府機關、廢棄物處理服務或您購買本產品的商家。



廢電池請回收

請遵守任何當地規章正確處理廢舊電池。請勿將其焚化。



台灣 **BSMI** 限用物質含有情況標示: 第27頁

製造日期：序號第八位數代表製造年份：「3」代表 2013 或 2023。

中國進口商：Bose 電子（上海）有限公司，上海市閔行區顧戴路 2337 號豐樹商業城塔樓 D 第 6 層（郵編：201100）

歐盟進口商：Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

墨西哥進口商：Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 電話號碼：+5255 (5202) 3545

台灣進口商：Bose 台灣分公司，台灣 104 台北市民生東路三段 10 號 9 樓 A1 室。

電話號碼：+886-2-2514 7977

英國進口商：Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

**Bose Corporation**, Framingham, MA 01701, U.S.A. 1-877-230-5639

如需檢視 Videobar VB-S 隨附元件內，第三方軟體套件所適用的授權公開資訊，請下載

Videobar Mobile 行動應用程式，輕觸 **Settings** 圖示，然後輕觸 **End User License Agreement**。

Bose Professional 隱私權政策可於 [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com) 取得。

## 安全性資訊



您應負責安裝 Bose Professional 所提供的安全性更新。若要安裝安全性更新，您必須依 Videobar Administration 或 Videobar Management 應用程式中所提供的軟體更新指示進行操作。

Bose 與 Bose Work 為 Bose Corporation 的商標。**Bluetooth®** 字樣和標誌是 Bluetooth SIG, Inc. 擁有的註冊商標，Bose Professional 經授權使用。Wi-Fi 是 Wi-Fi Alliance® 的註冊商標。所有其他商標均是其各自所有者的財產。

©2023 Transom Post OpCo LLC。未經事先書面許可，不得複製、修改、散佈或以其他方式使用本資料的任何部分。

## 請填寫以下內容，留作記錄。

序號和型號位於產品的後面板。

序號：

型號：

## 保固資訊

此產品享有有限保固。如需保固詳細資料，請造訪 [boseprofessional.com/warranty](http://boseprofessional.com/warranty)。



## 日本語

## 安全上の重要な注意事項

安全およびセキュリティ上の留意項目および使用方法をよく読み、それに従ってください。

VideoBar VB-Sに関する詳細情報や、アクセサリにつきましては、[boseprofessional.com](http://boseprofessional.com)から取扱説明書を参照いただくか、Bose Professionalカスタマーサービスまでご連絡ください。

必要な時にご覧になれるよう、本書を保管してください。

すべての注意事項に留意してください。

清掃の際は乾いた布を使用してください。

製品にはネジ穴 (1/4-20 UNC) が装備されています。このネジ穴を使って設置する場合は、取り付けるアクセサリ (三脚スタンド等) がVB-Sの重量に対応していて転倒や落下のリスクがないことを確認してください。製品に対応する付属品やアクセサリについて詳しくは、[boseprofessional.com](http://boseprofessional.com)をご覧ください。カートを使用する場合、製品の載ったカートを移動する際には転倒による負傷が起きないように十分注意してください。

修理が必要な際には、カスタマーサービスにお問い合わせください。製品に何らかの損傷が生じた場合、例えば電源コードやプラグの損傷、液体の侵入や内部への異物の落下、雨や水蒸気との接触、動作の異常、製品本体の落下などの際には、直ちに電源プラグを抜き、修理をご依頼ください。

## 警告／注意



この記号は、製品内部に電圧の高い危険な部分があり、感電の原因となる可能性があることを示します。



本製品には磁性材料が含まれています。体内に埋め込まれている医療機器への影響については、医師にご相談ください。



この記号は、このガイドに製品の取り扱いとメンテナンスに関する重要な項目が記載されていることを示します。



のどに詰まりやすい小さな部品が含まれています。3歳未満のお子様には適していません。

Bose Professional製品を設置する際は、必ず地域と業界指導の安全基準に従ってください。各地域の建築に関する条例や規制など、適用される全ての法律に従って本製品およびその取付金具を設置することは施工業者の責任です。本製品を設置する前に、各地域の管轄官庁に相談してください。

製品を設置するときは、ディスプレイの通気孔を塞がないように注意してください。ディスプレイ製造元が提供する取扱説明書をよく読み、記載されている指示に従って設置してください。

許可なく製品を改造しないでください。

電池交換が必要な場合は、単4形アルカリ乾電池 (IEC LR03) を使用してください。

本製品に付属の電池/バッテリーは、火災扱いを誤ったり、正しく交換しなかったり、誤ったタイプの電池/バッテリーと交換したりすると、火災や爆発、化学火傷などの原因になる恐れがあります。また、分解や充電、焼却を行ったり、熱を与えないようにしてください。

電池はお子様の手の届かないところに保管してください。

電池が液漏れしている場合は、漏れた液に触れたり目に入らないようにしてください。液が身体に付着した場合は、医師の診断を受けてください。

バッテリーが含まれる製品を直射日光や炎などの過度な温度にさらされるような場所で保管しないでください。

本製品を設置するには、付属の金具のみを使用してください。

以下の面のみに取り付けてください。厚さ10mm以上の板壁

上記以外の壁に取り付ける場合は、専門業者に作業を依頼してください。

この製品に付属する機器間接続ケーブルは、壁面埋め込み向けではありません。壁面埋め込み配線を行う際は、お住まいの地域の法令等に準拠したケーブルや施工法をご確認ください。詳しくは専門の施工業者に相談ください。

設置面の強度が不十分な場合や、設置面の裏側に電線や配管などの危険物が隠れている場合は、本製品を設置しないでください。ブラケットを取り付ける際は、建築関連法規に従ってください。ブラケットの取り付けで不明な点がある場合は、専門の施工業者に作業を依頼してください。

車内や船上などで使用しないでください。

空気の流れが妨げられる恐れがあるため、製品を壁のくぼみや密閉された家具の中には置かないでください。

暖炉、ヒーター、暖房送風口、その他の熱を発する装置 (アンプを含む) の近くにブラケットを取り付けたり、製品を設置したりしないでください。

火気や熱源などの近くで使用しないでください。火の付いたろうそくなどの火気を製品の上や近くに置かないでください。

火災や感電を避けるため、雨の当たる場所や液体のある場所、湿度の高い場所で製品を使用しないでください。

水漏れやしぶきがかかるような場所でこの製品を使用しないでください。また、花瓶など、液体が入った物品を製品の上や近くに置かないでください。

この製品は屋内の水を使用するエリア (屋内プール、屋内ウォータースライダー、浴室、サウナ、スチームサウナ、屋内スケートリンクなど) での設置または使用を意図していません。

結露の可能性がある場所に製品を設置しないでください。

インバータ電源は使用しないでください。

この製品は必ず電源が供給されている状態で使用してください。

## 規制に関する情報

**Dimensions** (H × W × D): 48 × 267 × 87 mm (1.9 × 10.5 × 3.4 in) / **Net Weight:** 1.0 kg (2.2 lb)

**Input Rating:** DC 24V 1.875 A

This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between radiator and your body.

Shielded cables connected to the USB port are required to maintain regulatory compliance.

**CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)**

**Information About Products That Generate Electrical Noise (FCC Compliance Notice for US)**

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Professional could void the user's authority to operate this equipment. This device complies with part 15 of the FCC Rules and with ISCED Canada's license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

**Article XII:** According to "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices", without permission by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power, or alter original characteristics, as well as performance, to an approved low power radio-frequency device.

**Article XIV:** The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere with legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications in compliance with the Telecommunications Act.

The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.



Bose Professional hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

この製品は、すべての適用される電磁両立規則2016およびその他すべての適用される英国の規制に準拠しています。完全な適合宣言書については、次のサイトを参照してください。[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

Bose Professionalはここに、この製品が無線機器規則2017の必須要件およびその他すべての適用される英国の規制に準拠していることを宣言します。完全な適合宣言書については、次のサイトを参照してください。[www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

5150 ~ -5250 MHzを使用するこのデバイスは、同一チャネルの移動体衛星システムへの有害な干渉の恐れを低減するため、屋内専用です。

ヨーロッパ向け: 運用周波数帯: 2400 ~ 2483.5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: 最大送信出力20 dBm EIRP未満

Bluetooth Low Energy: 最大電力スペクトル密度 10 dBm/MHz EIRP未満

運用周波数帯: 5150 ~ 5350 MHzおよび5470 ~ 5725 MHz:

Wi-Fi: 最大送信出力20 dBm EIRP未満

このデバイスを5150 ~ 5350 MHzの周波数範囲で運用する場合、表に記載されているすべてのEU加盟国で屋内使用に限定されています。

|  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |        |    |    |    |    |
|--|----|----|----|----|----|----|----|----|----|--------|----|----|----|----|
|  | BE | BG | CZ | DK | DE | EE | IE | PT | FI | UK(NI) | EL | ES | FR | HR |
|  | IT | CY | LV | RO | SK | LT | LU | HU | MT | NL     | AT | PL | SI | SE |



この記号は、製品が家庭ごみとして廃棄されてはならず、リサイクル用に適切な収集施設に送る必要があることを意味しています。適切な廃棄とリサイクルにより、自然資源、人体の健康、環境が保護されることになります。本製品の廃棄およびリサイクルに関する詳細は、お住まいの自治体、廃棄サービス、または本製品を購入された店舗にお問い合わせください。



使用済みのバッテリーは、お住まいの地域の条例に従って正しく処分してください。電池は焼却しないでください。

商標登録回収



製造日: シリアル番号の8桁目の数字は製造年を表します。「3」は2013年または2023年です。

中国における輸入元: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

EUにおける輸入元: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

メキシコにおける輸入元: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: +5255(5202) 3545

台湾における輸入元: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Phone Number: +886-2-2514 7676

英国における輸入元: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

Bose Corporation, Framingham, MA 01701, U.S.A. 1-877-230-5639

VideoBar VB-Sに搭載されているサードパーティ製ソフトウェアパッケージのライセンス内容を表示するには、VideoBar Mobileモバイルアプリをインストールして起動し、「Settings」(設定)アイコンをタップしてから、「End User License Agreement」(エンドユーザー使用許諾契約書)をタップします。

Bose Professionalのプライバシーポリシーについては、[boseprofessional.com](http://boseprofessional.com)をご覧ください。

#### セキュリティ情報



Bose Professionalが提供するセキュリティアップデートは、お客様ご自身でインストールする必要があります。セキュリティアップデートをインストールするには、VideoBar AdministrationアプリやVideoBar Managementアプリで案内されているファームウェアのアップデート手順に従ってください。

BoseおよびBose Workは、Bose Corporationの商標です。VideoBarはTransom Post OpCo LLCの商標です。

Bluetooth®のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標で、Bose Professionalはこれらの商標を使用する許可を受けています。Wi-FiはWi-Fi Alliance®の登録商標です。その他すべての商標は所有権を保持する各社に帰属します。

©2023 Transom Post OpCo LLC.本書のいかなる部分も、書面による事前の許可のない複写、変更、配布、その他の使用は許可されません。

#### 控えとして、製品の情報を以下の欄にご記入ください。

シリアル番号とモデル番号は、本体のリアパネルに記載されています。

シリアル番号: \_\_\_\_\_

モデル番号: \_\_\_\_\_

#### 保証情報

保証の内容および条件につきましては、付属の保証書をご覧ください。

保証の詳細については、[boseprofessional.com/warranty](http://boseprofessional.com/warranty)をご覧ください。

لا تستخدم سوى المعدات المرفقة لت تركيب هذا المنتج.

للتثبيت على الحائط على الأسطح التالية.

لوح جداري ك 3/8 بوصة (10 مم)

في حال تركيبه على أسطح مختلفة عن تلك المذكورة أعلاه، الرجاء الاتصال باخصاصي التركيب.

إن كبلات التوصيل المضمنة في هذا النظام غير معتمدة للتركيب في الحائط. يُرجى مراجعة قوانين البناء المحلية لمعرفة نوع السلك ونوع الكبل المصححين والمطلوبين للتركيب في الحائط.

لا تقم بالتثبيت على أسطح غير قوية أو توجد خلفها مخاطر خفية، مثل الأسلاك الكهربائية أو أنابيب المياه. تأكد من أن الكثيفة مثبتة وفقاً لقوانين البناء المحلية. وإذا لم تكن متأكداً من تثبيت هذه الكثيفة، فيرجى الاتصال بأخصاصي تركيب.

لا تستخدم المنتج في السيارات أو على متن القوارب.

نظراً لمتطلبات التهوية، لا تنصص Bose Professional بوضع المنتج في مكان ضيق مثل وضعه في تجويف بالحائط أو في خزانة مغلقة.

لا تضع الكثيفة أو المنتج أو تركيبهما بالقرب من أي مصدر للحرارة مثل المدافئ أو المواقد أو شبكات التبريد أو ممرات الحرارة أو أجهزة أخرى (بما في ذلك مكبرات الصوت) تنتج عنها حرارة.

أي المنتج بعيداً عن مصادر اللهب والحراة. لا تضع أي مصادر لهب مكشوفة، مثل الشموع المشتعلة، على المنتج أو بالقرب منه.

لتقليل خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية، لا تعرض المنتج للمطر أو السوائل أو الرطوبة.

لا تعرض هذا المنتج لقطرات السوائل المتساقطة أو المتناثرة ولا تضع أوعية ممتلئة بالسوائل، مثل أواني الزهور، على المنتج أو بالقرب منه.

هذا المنتج غير مصمم للتركيب أو الاستخدام داخل مرافق المياه في الأماكن المغلقة (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، حمامات السباحة الداخلية والحدايق المائية المغلقة وأحواض الاستحمام الساخنة وغرف الساونا وغرف البخار وحلبات التزلج الداخلية).

لا تقم بتركيب هذا المنتج في الأماكن التي قد يحدث فيها تكتيف.

لا تستخدم عاكساً لمصدر الطاقة مع هذا المنتج.

لا تستخدم سوى مصدر التغذية الكهربائية المرفق مع هذا المنتج.

## المعلومات التنظيمية

الأبعاد (الارتفاع × العرض × العمق): 87 × 267 × 48 مم (3,4 × 10,5 × 1,9 بوصة) / الوزن الصافي: 1,0 كجم (2,2 أرطال)

قدرة الإدخال: 24 فولت بتيار مستمر 1,875، === أمبير

يجب تركيب هذا الجهاز وتشغيله على مسافة 20 سم على الأقل بين مصدر الإشعاع وجسمك.

إن الكابلات المحمية المتصلة بمنفذ USB مطلوبة للحفاظ على الامتثال التنظيمي.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

معلومات حول المنتجات التي تُحدث تشويشاً كهربائياً (إشعار التوافق مع قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) للولايات المتحدة)

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود جهاز رقمي من الفئة B وفقاً للجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). وقد تم وضع هذه الحدود بحيث تضمن الحماية المعقولة من التداخل الضار عند تركيب الجهاز في منطقة سكنية.

يقوم هذا الجهاز بتوليد طاقة ترددات لاسلكية ويستخدمها ويشعها، وقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبه واستخدامه حسب التعليمات. ومع ذلك فما من ضمان بعدم حدوث تداخل عند التركيب بطريقة معينة. وإذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار مع استقبال الراديو أو التلفزيون والذي يمكن تحديده من خلال تشغيل الجهاز وإيقافه، فتنصح

المستخدم بمحاولة تصحيح هذا التداخل بالقيام بإجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

تغيير اتجاه هوائي الاستقبال أو موضعه.

زيادة المسافة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.

توصيل الجهاز بأحد كهربائتي موجود على دائرة كهربية مختلفة عن الدائرة التي تم توصيل جهاز الاستقبال بها.

## إرشادات مهمة حول السلامة

يُرجى قراءة جميع تعليمات السلامة، والأمان، والاستخدام والاحتفاظ بها.

راجع دليل المالك للحصول على المزيد من المعلومات حول VideoBar VB-S الخاص بك (بما في ذلك الملحقات وقطع الغيار) على موقع [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com) أو اتصل بخدمة عملاء Bose Professional.

احتفظ بهذه الإرشادات.

انتبه إلى كل التحذيرات.

لا تستخدم سوى قطعة قماش جافة لتنظيف الجهاز.

يتضمن هذا المنتج تركيبة مسننة من نوع UNC قطر 1/4 بوصة - 20 سداً للبوصة الواحدة. وإذا كنت تستخدم التركيب، فتأكد من أن الملحق المرفق بها يمكنه أن يحتمل وزن المنتج من دون أن يشكل خطر انقلاب أو سقوط. راجع موقع [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com) للحصول على معلومات حول مرفقات وملحقات أخرى للاستخدام مع هذا المنتج.

وعند استخدام العربية، توخ الحذر عند تحريك العربية/الجهاز مغاً لتجنب الإصابة من جراء الانقلاب.

أجر كل أعمال الصيانة بواسطة أفراد صيانة مؤهلين. يجب إجراء الصيانة عند تلف الجهاز بأي شكل من الأشكال، مثل تلف سلك التغذية الكهربائية أو القابس أو انسكاب سائل أو سقوط أغراض عليه أو تعرضه للمطر أو الرطوبة أو في حال عدم عمله بشكل اعتيادي أو في حال سقوطه.

## تحذيرات/تنبيهات

يشير هذا الرمز المتوفر على المنتج إلى وجود جهد كهربائي خطير وغير معزول داخل غلبة المنتج، ما قد يشكل خطر التعرض لصدمة كهربائية.

يشير هذا الرمز المتوفر على المنتج إلى وجود تعليمات هامة متعلقة بالتشغيل والصيانة في هذا الدليل.

يجب تركيب كل منتجات Bose Professional وفقاً للوائح المحلية والحكومية والفيدرالية والصناعية. يتحمل فني التركيب المتخصص مسؤولية ضمان تركيب مكبرات الصوت ونظام التثبيت بالتوافق مع كل القوانين المطبقة، بما في ذلك قوانين ولوائح البناء المحلية. يرجى مراجعة السلطات المحلية صاحبة الاختصاص قبل تركيب هذا المنتج.

عند تحديد وضعية المنتج، تأكد من أنه لا يجب أي فتحات تهوية على الشاشة. راجع دليل المالك لشاشتك وركبها وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة.

لا تقم بإجراء أي تعديلات غير مصرح بها على هذا المنتج. عند الحاجة إلى بطاريات بديلة، استخدم بطاريات الكالين AAA/LR03 فقط.

قد تشكل البطارية المرفقة مع هذا المنتج خطراً يؤدي إلى اندلاع حريق، أو انفجار، أو قد تسبب حرقاً كيميائياً إذا أسيء استخدامها، أو تم استبدالها بطريقة غير صحيحة، أو استبدالها بنوع غير صحيح. لا تقم بإعادة شحنها أو فتحها أو تسخينها أو حرقها.

أبقِ البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال.

في حال حدث تسرب في البطارية، لا تدع السائل يلامس بشرتك أو عينيك. واستشر الطبيب في حال ملامستها.

لا تعرض المنتجات التي تحتوي على بطاريات لحرارة زائدة (على سبيل المثال، جراء تخزينها تحت أشعة الشمس المباشرة أو تعريضها للنار أو ما شابه).





يرجى التخلص من البطاريات المستخدمة بطريقة سليمة، بتابع أي من القوانين المحلية. لا تقم بحرقها.



تاريخ التصنيع: يشير الرقم الثامن في الرقم التسلسلي إلى سنة التصنيع؛ حيث يشير الرقم "3" إلى 2013 أو 2023.

المستورد في الصين: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited• Level 6• Tower D•

No. 2337 Gudai Rd. Minhang District• Shanghai 201100

المستورد في الاتحاد الأوروبي: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

المستورد في المكسيك: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. رقم الهاتف: +5255 (5202) 3545

المستورد في تايوان: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. رقم الهاتف: +886-2-2514 7676

المستورد في المملكة المتحدة: Bose Limited• Bose House• Quayside Chatham Maritime• Chatham• Kent• ME4 4QZ• United Kingdom

Bose Corporation, Framingham, MA 01701, U.S.A. 1-877-230-5639

لعرض إقرارات الترخيص التي تنطبق على حزم برنامج الجبهة الخارجية المضمنة كموكنا لـ VideoBar VB-S، نزل تطبيق VideoBar Mobile للهاتف المحمول وافتحه، وانقر فوق أيقونة Settings، ثم انقر فوق End User License Agreement.

تتوفر سياسة الخصوصية الخاصة بـ Bose Professional على موقع [boseprofessional.com](http://boseprofessional.com).

## معلومات الأمان



أنت مسؤول عن تثبيت تحديثات الأمان التي توفرها Bose Professional. لتثبيت تحديثات الأمان، يجب عليك اتباع تعليمات تحديث البرنامج الثابت المقدمة في تطبيق VideoBar Administration أو تطبيق VideoBar Management.

إن Bose Work وما هما علامتان تجاريتان لشركة Bose Corporation. إن VideoBar هي علامة تجارية لشركة Bluetooth SIG, Transom Post OpCo LLC. إن علامة كلمة "Bluetooth" وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة وتملكها شركة Inc، وأي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة Bose Professional يكون بموجب ترخيص. إن Wi-Fi Alliance® علامة تجارية مسجلة لشركة "Wi-Fi Alliance". كل العلامات التجارية الأخرى ملك لأصحابها المعنيين.

حقوق الطباعة والنشر © للعام 2023 لشركة Transom Post OpCo LLC. يجب عدم استنساخ أي جزء من هذا المستند أو تعديله أو توزيعه أو حتى استخدامه بدون إذن خطي مسبق.

## يرجى إكمال المعلومات التالية والاحتفاظ بها ضمن سجلاتك الخاصة.

يوجد الرقم التسلسلي ورقم الطراز على اللوحة الخلفية للمنتج.

الرقم التسلسلي: \_\_\_\_\_

رقم الطراز: \_\_\_\_\_

## معلومات حول الضمان

يأتي هذا المنتج مع ضمان محدود. للحصول على تفاصيل حول الضمان، تفضل بزيارة [boseprofessional.com/warranty](http://boseprofessional.com/warranty).

قم باستشارة الوكيل أو فني تلفزيون/راديو متخصص لطلب المساعدة.

قد يؤدي القيام بأي تغييرات أو تعديلات بدون موافقة صريحة من شركة Bose Professional إلى إلغاء ترخيص المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) ومع معيار (معايير) RSS المعفي من ترخيص ISED Canada. يخضع التشغيل للشروط التالية: (1) يجب ألا يتسبب هذا الجهاز في أي تدخل ضار، (2) ويجب أن يقلل هذا الجهاز أي تدخل يتم استقباله بما في ذلك التدخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

## نظام إدارة أجهزة التردد اللاسلكي المنخفضة الطاقة

المادة XII: وفقًا لقواعد "نظام إدارة أجهزة التردد اللاسلكي المنخفضة الطاقة" لا يمكن لأي شركة أو مؤسسة أو مستخدم تغيير التردد أو تعزيز نقل الطاقة أو تعديل السمات الأصلية أو الأداء لأي جهاز تردد لاسلكي معتمد ومنخفض الطاقة بدون إذن من FCC.

المادة XIV: يجب ألا تؤثر أجهزة التردد اللاسلكي المنخفضة الطاقة على أمن الطائرات والألّا تدخل مع الاتصالات القانونية؛ وفي حال كانت هذه هي الحالة، يجب على المستخدم إيقاف تشغيل الأجهزة على الفور إلى أن يتم إيقاف أي تدخل. تعني الاتصالات القانونية المذكورة الاتصالات اللاسلكية المتوافقة مع قانون الاتصالات.

يجب أن تكون أجهزة التردد اللاسلكي المنخفضة الطاقة غرضة للتدخل من قبل الاتصالات القانونية أو الأجهزة المشعة للموجات اللاسلكية بنطاق ISM.

تعلن شركة Bose Professional بموجبها أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية لتوجيه 2014/53/EC والأحكام الأخرى ذات الصلة وكل المتطلبات الأخرى المعمول بها لتوجيه الاتحاد الأوروبي. ويمكن العثور على البيان الكامل للتوافق على: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

يتوافق هذا المنتج مع جميع لوائح التوافق الكهرومغناطيسي المعمول بها لعام 2016 وجميع لوائح المملكة المتحدة الأخرى المعمول بها. ويمكن العثور على إعلان المطابقة الكامل في الموقع التالي: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance). تعلن شركة Bose Professional في هذا الكتيب أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية التي تنص عليها لوائح الأجهزة اللاسلكية لعام 2017 وجميع لوائح المملكة المتحدة الأخرى المعمول بها. ويمكن العثور على إعلان المطابقة الكامل في الموقع التالي: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

يمكن استخدام هذا الجهاز بنطاق تردد يتراوح ما بين 5150 و5250 ميجاهرتز في الأماكن الداخلية فقط للتخفيف من احتمال التدخل الضار مع أنظمة قوات الأهمار الصناعية المنتظمة ذات الفترات المشتركة.

لأوروبا: نطاق تردد العملية التشغيلية من 2400 إلى 2483.5 ميجاهرتز:

Wi-Fi/Bluetooth: الحد الأقصى لنقل الطاقة أقل من 20 ديسيبل ميلي واط من القدرة المشعة المكافئة المتناحية. Bluetooth منخفض الطاقة: الحد الأقصى لكثافة القدرة الطيفية أقل من 10 ديسيبل ميلي واط/ميجاهرتز من القدرة المشعة المكافئة المتناحية.

نطاقات تردد التشغيل من 5150 إلى 5350 ميجاهرتز ومن 5470 إلى 5725 ميجاهرتز:

Wi-Fi: الحد الأقصى لنقل الطاقة أقل من 20 ديسيبل ميلي واط من القدرة المشعة المكافئة المتناحية. يقتصر هذا الجهاز على الاستخدام الداخلي عند تشغيله في النطاق الترددي من 5150 إلى 5350 ميجاهرتز في كل الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي المدرجة في الجدول.

| بلجيكا   | الدنمارك | إيرلندا  | جمهورية المملكة المتحدة (إيرلندا الشمالية) | فرنسا  | قبرص   | سلوفاكيا | المجر  | النمسا  | السويد  | بلغاريا | ألمانيا   | اليونان |
|----------|----------|----------|--------------------------------------------|--------|--------|----------|--------|---------|---------|---------|-----------|---------|
| كرواتيا  | لاتفيا   | ليتوانيا | مالطا                                      | بولندا | التشيك | إستونيا  | فنلندا | إسبانيا | إيطاليا | رومانيا | لوكسمبورج | هولندا  |
| سلوفينيا |          |          |                                            |        |        |          |        |         |         |         |           |         |

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، بل يجب تسليمه إلى منشأة تجمع مناسبة لإعادة تدويره. وبمساعدة التخلص السليم وإعادة التدوير في حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. للحصول على مزيد من المعلومات حول التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو خدمة التخلص من النفايات أو المتجر الذي اشتريت منه هذا المنتج.



### China Restriction of Hazardous Substances Table

| Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements                                                                                                                                                                          |           |              |              |                     |                               |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------|--------------|---------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Toxic or Hazardous Substances and Elements                                                                                                                                                                                               |           |              |              |                     |                               |                                                                                     |
| Part Name                                                                                                                                                                                                                                | Lead (Pb) | Mercury (Hg) | Cadmium (Cd) | Hexavalent (CR(VI)) | Polybrominated Biphenyl (PBB) | Polybrominated diphenylether (PBDE)                                                 |
| PCBs                                                                                                                                                                                                                                     | X         | O            | O            | O                   | O                             | O                                                                                   |
| Metal Parts                                                                                                                                                                                                                              | X         | O            | O            | O                   | O                             | O                                                                                   |
| Plastic Parts                                                                                                                                                                                                                            | O         | O            | O            | O                   | O                             | O                                                                                   |
| Speakers                                                                                                                                                                                                                                 | X         | O            | O            | O                   | O                             | O                                                                                   |
| Cables                                                                                                                                                                                                                                   | X         | O            | O            | O                   | O                             | O                                                                                   |
| This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.<br>O: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572. |           |              |              |                     |                               |  |
| X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.                                                              |           |              |              |                     |                               |                                                                                     |

## 中国危险物质限用表

| 有毒或有害物质或元素的名称及成分                                         |        |        |        |              |             |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 有毒或有害物质和元素                                               |        |        |        |              |             |                                                                                     |
| 零件名称                                                     | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (CR(VI)) | 多溴化联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE)                                                                        |
| 印刷电路板                                                    | X      | 0      | 0      | 0            | 0           | 0                                                                                   |
| 金属零件                                                     | X      | 0      | 0      | 0            | 0           | 0                                                                                   |
| 塑料零件                                                     | 0      | 0      | 0      | 0            | 0           | 0                                                                                   |
| 扬声器                                                      | X      | 0      | 0      | 0            | 0           | 0                                                                                   |
| 线缆                                                       | X      | 0      | 0      | 0            | 0           | 0                                                                                   |
| 此表格依据 SJ/T 11364 的要求制定。                                  |        |        |        |              |             |  |
| 0: 表示此零件中所有均质材料所包含的此类有毒或有害物质均低于 GB/T 26572 中的限定要求。       |        |        |        |              |             |                                                                                     |
| X: 表示此零件所用全部均质材料中至少有一种包含的这种有毒或有害物质高于 GB/T 26572 标准的限定要求。 |        |        |        |              |             |                                                                                     |

**Taiwan Restriction of Hazardous Substances Table**

| Equipment name: Bose Videobar VB-S    Type designation: 435689                                                                                                                                                                                      |           |              |              |                            |                                |                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------|--------------|----------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| Restricted substances and its chemical symbols                                                                                                                                                                                                      |           |              |              |                            |                                |                                       |
| Unit                                                                                                                                                                                                                                                | Lead (Pb) | Mercury (Hg) | Cadmium (Cd) | Hexavalent chromium (Cr+6) | Polybrominated biphenyls (PBB) | Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) |
| PCBs                                                                                                                                                                                                                                                | -         | ○            | ○            | ○                          | ○                              | ○                                     |
| Metal Parts                                                                                                                                                                                                                                         | -         | ○            | ○            | ○                          | ○                              | ○                                     |
| Plastic Parts                                                                                                                                                                                                                                       | ○         | ○            | ○            | ○                          | ○                              | ○                                     |
| Speakers                                                                                                                                                                                                                                            | -         | ○            | ○            | ○                          | ○                              | ○                                     |
| Cables                                                                                                                                                                                                                                              | -         | ○            | ○            | ○                          | ○                              | ○                                     |
| <b>Note 1:</b> "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.<br><b>Note 2:</b> The "-" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption. |           |              |              |                            |                                |                                       |

**台灣 BSMI 限用物質含有情況標示**

| 設備名稱：揚聲器系統 (Bose Videobar VB-S)    型號：435689                                   |        |        |        |            |            |              |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|------------|------------|--------------|
| 限用物質及其化學符號                                                                     |        |        |        |            |            |              |
| 單元                                                                             | 鉛 (Pb) | 汞 (Hg) | 鎘 (Cd) | 六價鉻 (Cr+6) | 多溴聯苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 印刷電路板                                                                          | -      | ○      | ○      | ○          | ○          | ○            |
| 金屬零件                                                                           | -      | ○      | ○      | ○          | ○          | ○            |
| 塑膠零件                                                                           | ○      | ○      | ○      | ○          | ○          | ○            |
| 揚聲器                                                                            | -      | ○      | ○      | ○          | ○          | ○            |
| 連接線                                                                            | -      | ○      | ○      | ○          | ○          | ○            |
| <b>備考 1:</b> "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。<br><b>備考 2:</b> "-" 係指該項限用物質為排除項目。 |        |        |        |            |            |              |



869989-0020

©2023 Transom Post OpCo LLC. All rights reserved.  
Framingham, MA 01701 USA  
[boseprofessional.com](http://boseprofessional.com)  
AM869989 Rev. 02  
March 2023